Brugs- og monteringsanvisning
Vinkøleskab

Læs venligst brugs- og monteringsanvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

da-DK

M.-Nr. 11 547 540

Indhold

Råd om sikkerhed og advarsler 5

Miljøbeskyttelse 14

Installation 15
Opstillingssted 15
Klimaklasse 16
Indbygningsråd 17
Omgivende skabe 17
Nichegulvets bæreevne 17
Ventilation 17
Dørhængsling 18
Side-by-side 18
Indbygningsmål 20
Mål med åben dør (åbningsvinkel 90°/115°) 22
Køkkenskabsfrontens mål 23
Vinkøleskabet indbygges 24
Inden du går i gang... 24
Nødvendigt værktøj 24
Køkkenskabsfrontens vægt 25
Indbygningsnichen justeres 25
Indbygningsnichen kontrolleres 26
Inden indbygningen 26
Indbygningsnichen forberedes 27
Vinkøleskabet skubbes ind i nichen 30
Vinkøleskabet justeres 31
Vinkøleskabet fastgøres i nichen 34
Montering af køkkenskabsfront forberedes 36
Køkkenskabsfront fastgøres og justeres 39
Afdækninger fastgøres 42
Dørafdækninger monteres 45
Sokkelventilationsgitteret og sokkelpanelet fastgøres 46
Dørens åbningsvinkel reduceres 46
Eltilslutning 47

Sådan spares der energi 49

Beskrivelse af køle-/fryseskabet 51
Display 53
Indstillings-mode ⚙ 54

Tilbehør 56
Medfølgende tilbehør 56
Ekstra tilbehør 56

Indhold

Første ibrugtagning ... 57
Inden ibrugtagning ... 57
Valg af korrekt dørinstruktion (dørindstilling) (Push2open/Pull2open) ... 57
Vinkøleskabet betjenes ... 58
Første ibrugtagning udføres ... 59

Vinkøleskabet tændes og slukkes ... 60
Ved længere fravær ... 60

Yderligere indstillinger ... 61
Spærring af taster til- eller frakobles ... 61
Selvtest gennemføres ... 61
Dørinstruktion tilkobles ... 62
Dørinstruktion frakobles ... 64
Miele@home ... 64
Udstillingsprogram frakobles ... 68
Indstillinger stilles tilbage til standardindstilling ... 69
Sabbatmodus- til- eller frakobles ... 71
Præsentations-lys- til- eller frakobles ... 72
Vælg Nedtonet display ... 73

Den optimale temperatur og luftfugtighed ... 74
Optimal temperatur ... 74
Isoleringsplader til termisk adskillelse ... 74
Temperatur indstilles ... 75
Luftfugtighed ... 75
Luftfugtighed forhøjes ... 76
Luftfugtighed forhøjes ikke ... 76

Døralarm ... 77

Opbevaring af vinflasker ... 78
Træhylder ... 79
Træhylder flyttes ... 79
Træhylder tilpasses ... 79
Tekst på træhylderne ... 80
Maksimal kapacitet ... 80

SommelierSet ... 81
Sommelier-sættet indrettes ... 81

Automatisk afrimning ... 83

Rengøring og vedligeholdelse ... 84
Rengøringsmidler ... 84

Indhold

Inden vinkøleskabet rengøres 85
Indvendigt, tilbehør, dør 85
Tætningslisten i døren rengøres 85
Ventilationsåbninger rengøres 86
Efter rengøring 86

Småfejl udbedres 87

Støjårsager 93

Service / Garanti 94
Kontakt i tilfælde af fejl 94
EPREL- database 94
Miele Service 94

Konformitetserklæring 97

Ophavsrettigheder og licenser 98

Dette vinkøleskab opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. Uhensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.

Læs venligst brugs- og monteringsanvisningen grundigt, inden vinkøleskabet tages i brug. Den indeholder vigtige anvisninger om indbygning, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Herved beskyttes personer, og skader på vinkøleskabet undgås.

I overensstemmelse med norm IEC 60335-1 gør Miele udtrykkeligt opmærksom på, at afsnittet om installation af vinkøleskabet samt råd om sikkerhed og advarsler skal læses og overholdes.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi disse anvisninger ikke er blevet fulgt.

Gem venligst brugs- og monteringsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

⚠ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse.

Vinkøleskabet er meget tungt og har tendens til at vippe forover ved døråbning!

Hold døren lukket, indtil vinkøleskabet er indbygget og fastgjort i indbygningsnichen som beskrevet i brugs- og monteringsanvisningen.

⚠ Risiko for at komme til skade ved brud på glas!

Ved opstilling i over 2.000 m højde kan dørens glasrude gå itu på grund af ændret lufttryk. Skarpe brudstykker kan give alvorlige kvæstelser!

Retningslinjer vedrørende brugen

▶ Vinkøleskabet er beregnet til anvendelse i en almindelig husholdning og på husholdningslignende opstillingssteder som fx
– i butikker, kontorer og lignende arbejdspladser
– i landbrugsbedrifter
– til kundebrug på hoteller, moteller, pensionater o.l.
Dette vinkøleskab er ikke beregnet til udendørs brug.

▶ Brug kun vinkøleskabet til opbevaring af vin.
Al anden anvendelse er på egen risiko.

▶ Vinkøleskabet er ikke egnet til opbevaring og køling af medikamenter, blodplasma, laboratoriepræparater eller andre medicinske produkter. Forkert brug af vinkøleskabet kan medføre skader på eller fordærv af indholdet i vinkøleskabet. Vinkøleskabet bør ikke opstilles i områder, hvor der er fare for eksplosion.
Miele hæfter ikke for skader, der er opstået på grund af forkert brug eller betjening.

▶ Personer, der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene vinkøleskabet sikkert, må ikke anvende det uden opsyn.
Disse personer må kun anvende vinkøleskabet uden opsyn, hvis de er informeret om dets funktioner, så de kan betjene det sikkert, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

Børn i huset

▶ Børn under 8 år skal holdes væk fra vinkøleskabet, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.

▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge vinkøleskabet uden opsyn, hvis de er informeret om dets funktioner, så de kan betjene den sikkert. Børn skal kunne forstå de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

▶ Børn må ikke rengøre eller vedligeholde vinkøleskabet uden opsyn.

▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af vinkøleskabet. Lad dem aldrig lege med vinkøleskabet.

▶ Pas på ikke at få fingrene i klemme i dørens hængsler. Sørg især for at holde børn væk!

▶ Risiko for kvælning! Børn kan under leg vikle sig ind i emballagemateriale (fx folier) eller trække det over hovedet og blive kvalt. Opbevar emballagedele uden for børns rækkevidde.

Teknisk sikkerhed

▶ Kølemiddelkredsløbet er kontrolleret for tæthed. Vinkøleskabet overholder de relevante sikkerhedsbestemmelser samt de gældende EU-retningslinjer.

▶ Dette vinkøleskab indeholder kølemidlet isobutan (R600a), et naturgasprodukt, der er meget miljøvenligt, men brændbart. Det beskadiger ikke ozonlaget og øger ikke drivhuseffekten.
Anvendelse af dette miljøvenlige kølemiddel har til dels ført til et højere lydniveau. Ud over lyde fra kompressoren kan der forekomme strømningslyde fra hele kølekredsløbet. Dette kan desværre ikke undgås, men har ingen indflydelse på vinkøleskabets funktion.
Sørg for, at ingen dele i kølekredsløbet bliver beskadiget under transport og ved indbygning/opstilling af vinkøleskabet. Kølemiddel kan ved uheld forårsage øjenskader!
Ved beskadigelser:

- Undgå alle former for åben ild,
- Afbryd strømmen til vinkøleskabet,
- Udluft rummet, hvor vinkøleskabet står, i nogle minutter.
- Kontakt Miele Service (kontaktinformation findes på omslaget).

▶ Jo mere kølemiddel, der er i vinkøleskabet, desto større skal det rum være, hvori det opstilles. I tilfælde af lækage kan der i små rum dannes en brændbar gas-/luftblanding. Rummet skal være min 1 m^3 pr. 11 g kølemiddel. Mængden af kølemiddel står på typeskiltet indvendigt i vinkøleskabet.

▶ De tilslutningsdata (sikring, frekvens, spænding), der er angivet på vinkøleskabets typeskilt, skal ubetinget stemme overens med de eksisterende forhold på opstillingsstedet, så der ikke opstår skader på vinkøleskabet. Kontroller dette før tilslutning.
I tvivlstilfælde bør man kontakte en elinstallatør.

▶ Vinkøleskabets elektriske sikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning skal være i orden. I tvivlstilfælde bør elinstallationen kontrolleres af en uddannet fagmand.

▶ Pålidelig og sikker drift af vinkøleskabet er kun sikret, når det er tilsluttet et offentligt elnet.

▶ Stikkontakten skal være let tilgængelig og skal så vidt muligt ikke være anbragt bag vinkøleskabet.

▶ Hvis den medfølgende tilslutningsledning er beskadiget, skal nettilslutningsledningen udskiftes med en original reservedel for at undgå fare for brugeren. Kun ved brug af originale reservedele kan Miele garantere, at sikkerhedskravene er opfyldt.

▶ Multistikdåser og forlængerledninger giver ikke den nødvendige sikkerhed (risiko for brand) og bør derfor ikke anvendes ved tilslutning af vinkøleskabet.

▶ Hvis de spændingsførende dele eller nettilslutningsledningen udsættes for fugt, kan der opstå kortslutning. Opstil derfor ikke vinkøleskabet i områder med fugt eller vandsprøjt (fx garager, vaskekældre etc.).

▶ Dette vinkøleskab må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).

▶ I områder med tropisk klima (over ca. 38 °C og over ca. 70 % luftfugtighed) skal vinkøleskabet opstilles i et luftkonditioneret rum. Ellers er der ikke sikret optimal funktion.

▶ Et beskadiget vinkøleskab kan betyde fare for sikkerheden. Kontroller derfor vinkøleskabet for synlige skader, inden det monteres. Tag aldrig et beskadiget vinkøleskab i brug.

▶ Brug kun vinkøleskabet i indbygget tilstand af hensyn til sikkerheden.

▶ Vinkøleskabet skal være afbrudt fra elnettet under installation, vedligeholdelse og reparation. Det er kun afbrudt fra elnettet, når

- sikringerne i installationen er slået fra, eller
- skruesikringerne i installationen er skruet helt ud, eller
- stikket er trukket ud. Træk ikke i ledningen på tilslutningsledninger med netstik, men i stikket, når vinkøleskabet skal afbrydes fra elnettet.

▶ Installation, vedligeholdelse og reparation foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren.
Installation, vedligeholdelse og reparation bør kun udføres af uddannede fagfolk.

▶ Reparation af vinkøleskabet inden garantiens udløb bør kun foretages af Miele Service, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Mieles garanti.

▶ Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele-reservedele. Kun med disse dele kan Miele garantere, at sikkerhedskravene opfyldes i fuldt omfang.

▶ Dette vinkøleskab er på grund af specielle krav (fx mht. temperatur, fugtighed, kemisk resistens, slidstyrke og vibration) udstyret med en speciel pære. Pæren må kun anvendes til det påtænkte formål. Pæren er ikke egnet til oplysning af rum. Af sikkerhedsmæssige grunde må udskiftning kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand. Dette vinkøleskab indeholder lyskilder i energiklasse B.

Den daglige brug

▶ Vinkøleskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (rumtemperaturområde), hvis grænser absolut skal overholdes. Klimaklassen fremgår af typeskiltet inde i vinkøleskabet. En lavere rumtemperatur betyder længere pauser for kompressoren, således at vinkøleskabet ikke kan holde den nødvendige temperatur.

▶ Ventilationsåbningerne må ikke tildækkes. Hvis dette sker, er der ikke sikret tilstrækkelig ventilation, hvorved energiforbruget øges, og skader på komponenter ikke kan udelukkes.

▶ Hvis der opbevares fedt- eller olieholdige madvarer i vinkøleskabet, skal man sørge for, at eventuelt fedt eller olie, der løber ud, ikke kommer i berøring med vinkøleskabets plastdele. Der kan opstå spændingsrevner i plastbelægningen.

▶ Brand- og eksplosionsfare. Opbevar aldrig eksplosive stoffer eller produkter med brændbare drivgasser (fx spraydåser) i vinkøleskabet. Antændelige gasblandinger kan forårsage brandfare pga. de elektriske komponenter.

▶ Risiko for eksplosion. Anvend ingen elektriske apparater i vinkøleskabet. Det kan forårsage gnistdannelse.

Tilbehør og reservedele

▶ Anvend kun originalt Miele-tilbehør. Hvis der monteres andre dele, bortfalder kravet om garanti og/eller produktansvar.

▶ Miele yder op til 15 års leveringsgaranti på funktionsbærende reservedele efter produktionsophør af vinkøleskabet. Funktionsbærende reservedele kan købes ved henvendelse til Mieles kundecenter.

Rengøring og vedligeholdelse

▶ Brug ikke olie eller fedt på dørlisten. Det gør den med tiden porøs.

▶ Brug aldrig et damprengøringsapparat til rengøring og afrimning af vinkøleskabet. Dampen kan trænge ind til de spændingsførende dele og medføre kortslutning.

▶ Spidse eller skarpe genstande kan beskadige køleelementerne, så vinkøleskabet ikke kan anvendes. Brug derfor aldrig spidse eller skarpe genstande til at

- fjerne rimlag
- fjerne rester, fx af mærkater

Transport

▶ Transporter altid vinkøleskabet opretstående og i emballagen for at undgå beskadigelse.

▶ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse. Transporter vinkøleskabet med hjælp fra en anden person, da det er meget tungt.

Bortskaffelse af et gammelt køle-/fryseskab

▶ Gør låsen på det gamle køle-/fryseskab ubrugelig. Hermed forhindres, at legende børn kan spærre sig inde og komme i livsfare.

▶ Kølemiddel kan ved uheld forårsage øjenskader! Sørg derfor for ikke at beskadige dele af kølesystemet, fx ved at

- stikke hul på kølemiddelkanalerne
- knække rørene
- kradse overfladebelægningen af.

Miljøbeskyttelse

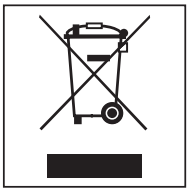
Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter produktet mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan således genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Emballagen bør derfor afleveres på nærmeste genbrugsstation/opsamlingssted.

Bortskaffelse af det gamle produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er kundens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes.

Sørg for, at rørene i vinkøleskabet ikke bliver beskadiget, før det afleveres til miljørigtig bortskaffelse.
Det sikres således, at kølemidlet i kølekredsløbet og olien i kompressoren ikke kan sive ud.

Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes. Se information herom i brugs- og monteringsanvisningen i afsnittet Råd om sikkerhed og advarsler.

Opstillingssted

Et tørt og godt ventileret rum er velegnet.

Vær ved opstilling af vinkøleskabet opmærksom på, at dets energiforbrug øges, hvis det opstilles lige ved siden af en radiator, et komfur, en ovn eller en anden varmekilde. Opstil det heller ikke et sted, hvor det udsættes for direkte sol.
Jo højere rumtemperaturen er, desto længere tid kører kompressoren, og desto højere bliver vinkøleskabets energiforbrug.

Vær desuden opmærksom på følgende ved indbygning af vinkøleskabet:

- Stikkontakten skal være let tilgængelig og bør ikke være anbragt på bagsiden.
- Netstikket og netledningen må ikke berøre vinkøleskabets bagside, da de ellers kan blive beskadiget af vinkøleskabets vibrationer.
- Heller ikke andre produkter bør tilsluttes ved hjælp af stikkontakter i området bag dette vinkøleskab.

Hvis opstilling ved siden af en varmekilde ikke kan undgås, skal følgende minimumsafstande til varmekilden overholdes:

- El- eller gaskogeplader
  min. 3 cm
- Oloe- eller kulkomfurer
  min. 30 cm

Hvis disse minimumsafstande ikke overholdes, skal der monteres en plade til isolering mellem vinkøleskabet og varmekilden.

Klimaklasse

Vinkøleskabet er beregnet til en bestemt klimaklasse (rumtemperaturområde), hvis grænser skal overholdes. Klimaklassen er anført på typeskiltet inde i vinkøleskabet.

Klimaklasse	Rumtemperatur
SN	+10 °C til +32 °C
N	+16 °C til +32 °C
ST	+16 °C til +38 °C
T	+16 °C til +43 °C

En lavere rumtemperatur medfører, at kompressoren står stille i længere tid. Dette kan medføre højere temperaturer i vinkøleskabet og evt. deraf følgende skader!

⚠ Fare for beskadigelse på grund af høj luftfugtighed.

Ved høj luftfugtighed kan der dannes kondensat på vinkøleskabets ydervægge, som kan medføre korrosion.

For at forebygge dette anbefales det at opstille vinkøleskabet i et tørt rum med aircondition og/eller rum med tilstrækkelig ventilation.

Kontroller efter opstilling, at vinkøleskabets dør kan lukkes rigtigt, at de anførte ventilationsåbninger-/arealer overholdes, og at vinkøleskabet er opstillet som angivet i denne brugs- og monteringsanvisning.

⚠ Funktionsnedsættelse på grund af høje luftfugtighed og høj temperatur.

En høj luftfugtighed (over ca. 70 %) kombineret med en høj rumtemperatur (over ca. 32 °C) kan medføre funktionsnedsættelser på vinkøleskabet.

Anvend kun vinkøleskabet i et ventileret rum i områder med tropisk klima.

Indbygningsråd

⚠ Fare for beskadigelse som følge af, at vinkøleskabet vipper.

Vinkøleskabet er meget tungt og har tendens til at vippe forover ved døråbning!

Hold døren lukket, indtil vinkøleskabet er indbygget og fastgjort i indbygningsnichen som beskrevet i brugs- og monteringsanvisningen.

På grund af vinkøleskabets vægt og størrelse skal indbygningen foretages med hjælp fra en anden person.

Omgivende skabe

Vinkøleskabet skrues sammen med skabene ved siden af og oven over med skruer. Derfor skal alle omgivende skabe, som køle-/fryse-/vinkøleskabet skal skrues fast til, være forbundet med gulvet eller væggen.

Nichegulvets bæreevne

Gulvet i nichen skal være lige og i vater for at sikre, at vinkøleskabet opstilles sikkert, og at alle funktioner fungerer korrekt.

Gulvet i nichen skal være af hårdt materiale, der ikke giver efter.

På grund af vinkøleskabets høje vægt, når den fulde kapacitet er udnyttet, skal gulvet være ekstremt bæredygtigt. Spørg eventuelt en arkitekt eller en bygningssagkyndig til råds.

Vægten på et helt fyldt vinkøleskab er ca.:

KWT 26x2 Vi	674 kg
KWT 26x2 ViS	679 kg

Ventilation

⚠ Fare for brand og beskadigelse på grund af utilstrækkelig ventilation.

Hvis vinkøleskabet ikke ventileres tilstrækkeligt, går kompressoren oftere i gang og kører i en længere periode. Dette medfører øget energiforbrug og højere kompressor-driftstemperatur, hvorved kompressoren kan blive beskadiget.

Sørg for tilstrækkelig ventilation omkring vinkøleskabet.

Overhold altid de angivne ventilationsåbninger-/arealer. Ventilationsåbningerne må ikke tildækkes eller lukkes.

Dørhængsling

⚠ Fare for beskadigelse og tilskadekomst under ændring af hængslingssiden.

Hvis man selv forsøger at ændre hængslingssiden, kan det medføre beskadigelser og skader.

Vinkøleskabet leveres med fast dørhængsling. Foretag aldrig selv ændring af dørhængslingen!

Kontakt Miele Service, hvis det er nødvendigt at vende døren.

Side-by-side

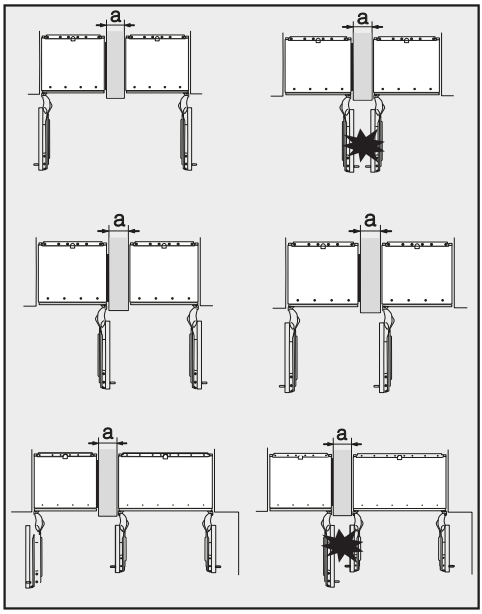
Dette vinkøleskab kan opstilles "side-by-side" med et andet køle-/fryseskab/vinkøleskab. Af den følgende oversigt fremgår det, hvilke side-by-side-indbygningsmuligheder, dette vinkøleskab har.

Afhængig af indbygningssituation skal der til side-by-side-monteringen anvendes et side-by-side-monteringssæt (se afsnittet Tilbehør - Ekstratilbehør).

Fastgørelse af køle-/fryse-/vinkøleskabene er beskrevet i monteringsanvisningen til side-by-side-monteringssættet.

. . . med mellemvæg

Væggen **a** mellem de opstillede køle-/fryse-/vinkøleskabe skal være **min. 16 mm** tykkelse.



Hvis køle-/fryse-/vinkøleskabenes hængsler sidder ved siden af hinanden, skal der tages højde for køkkenlågernes og dørgrebenes tykkelse, så dørene ikke rammer hinanden og bliver beskadiget ved samtidig åbning.

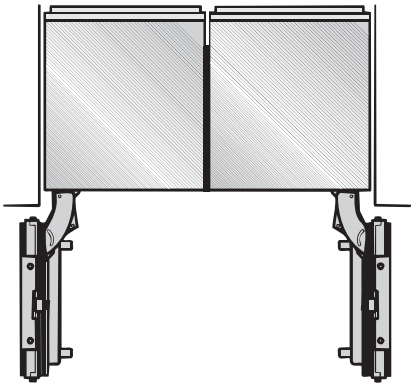
Køle-/fryse-/vinkøleskabene fastgøres enkeltvis i indbygningsnichen med det medfølgende monteringsmateriale.

Hvis mellemvæggen **a** er **smallere end 160 mm**, skal sideopvarmningen fra side-by-side-monteringssættet anvendes for at undgå dannelse af kondensvand og følgeskader heraf.

Sørg ved planlægning af indbygningsnicherne for, at indbygningsnichen, hvori køle-/fryse-/vinkøleskabene med sideopvarmning skal indbygges, generelt skal være **4 mm** bredere (se afsnittet Installation - Indbygningsmål).

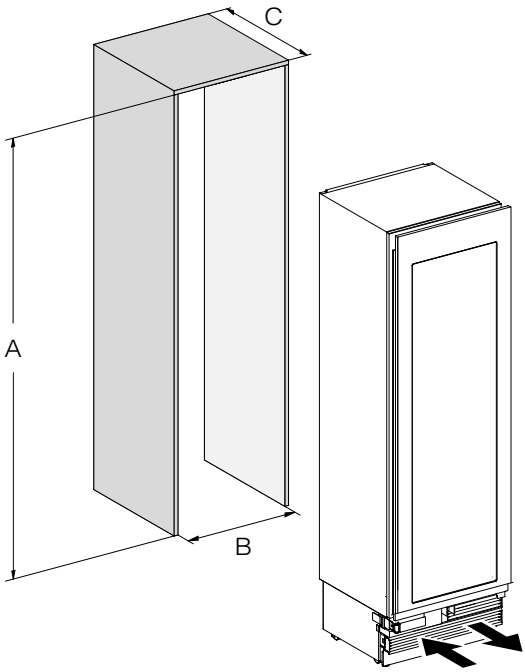
Hvis mellemvæggen **a** er **tykkere end 160 mm**, er side-by-side-monteringssættet ikke nødvendigt. Sideopvarmning er heller ikke nødvendig.

Køle-/fryseskabe uden skillevæg opstilles ved hjælp af et side-by-side-monteringskit

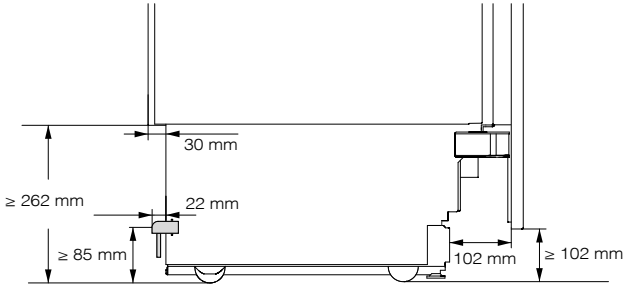


Hvis der ikke er en skillevæg mellem skabene, der skal opstilles ved siden af hinanden, skal de forbindes direkte med hinanden med et side-by-side-monteringskit.

Indbygningsmål



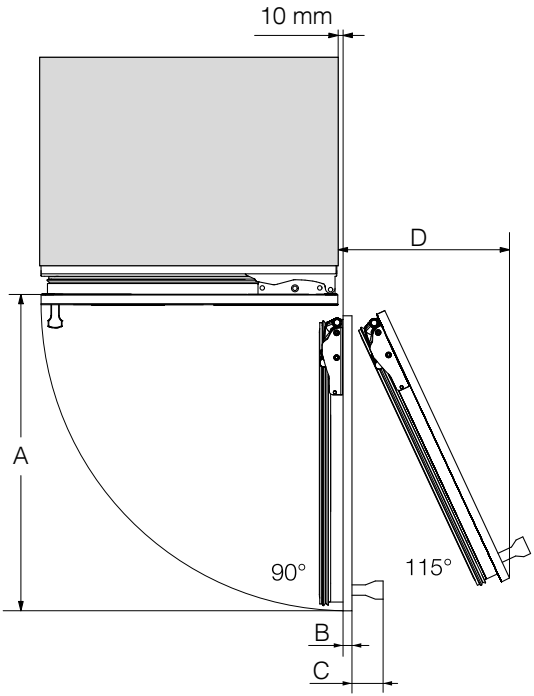
	A	B	C
KWT 26x2 Vi(S)	2134 – 2164 mm	610 mm	610 mm + køkkenskabs-front (19–38 mm)



Set fra siden

Mål med åben dør (åbningsvinkel 90°/115°)

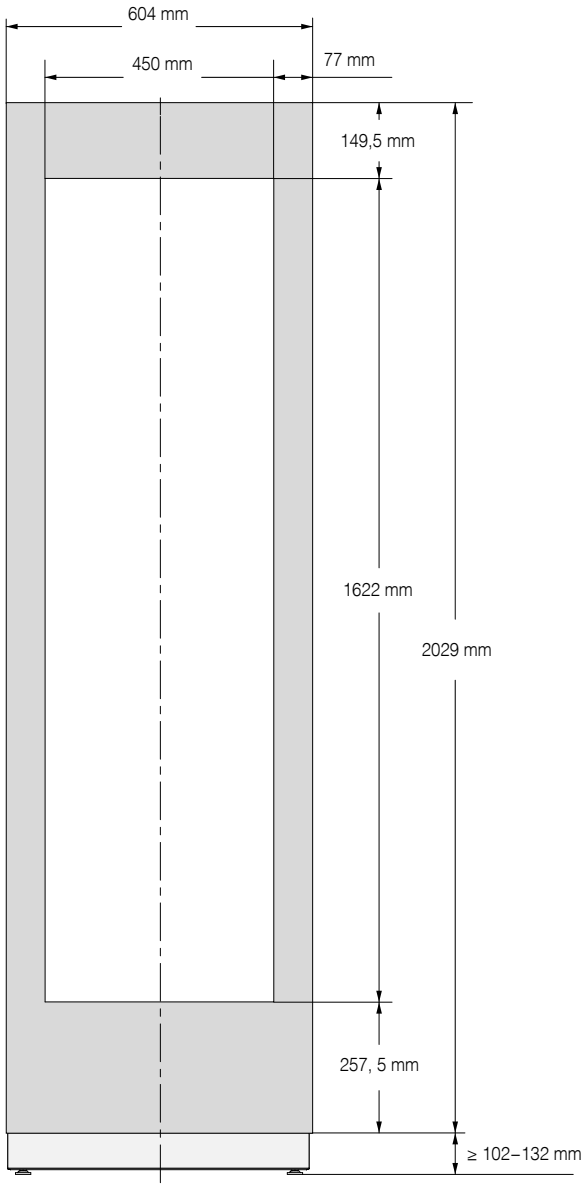
KWT 26x2 Vi(S)



A	B*	C*	D (ved en køkkenskabsfront på 19 mm)
677 mm	Køkkenskabsfront (19–38 mm)	Dørgreb	296 mm

* Målet for køkkenskabsfronten og dørgrebet varierer afhængig af køkkenets udformning.

Køkkenskabsfrontens mål



Vinkøleskabet indbygges

Inden du går i gang...

Læs venligst brugs- og monteringsanvisningen grundigt, inden indbygning af vinkøleskabet påbegyndes.
Vinkøleskabet skal indbygges af en uddannet fagmand i overensstemmelse med denne brugs- og monteringsanvisning. Sikker brug af vinkøleskabet er kun sikret, hvis vinkøleskabet er indbygget og tilsluttet i overensstemmelse med denne brugs- og monteringsanvisning.

⚠ Fare for beskadigelse som følge af, at vinkøleskabet vipper.
Vinkøleskabet er meget tungt og har tendens til at vippe forover ved døråbning!
Hold døren lukket, indtil vinkøleskabet er indbygget og fastgjort i indbygningsnichen som beskrevet i brugs- og monteringsanvisningen.
På grund af vinkøleskabets vægt og størrelse skal indbygningen foretages med hjælp fra en anden person.

Nødvendigt værktøj

- Akku-boremaskine
- Skruetrækker (TX 20)
- Borehammer
- Bor i forskellige størrelser afhængig af materiale
- Hammer
- Gaffelnøgle
- Skraldenøgle (top: 8 mm)
- Tape
- Hobbykniv
- Vandpumpetang
- Vaterpas
- Målebånd
- Blyant

Andet

- Trappestige
- Sækkevogn

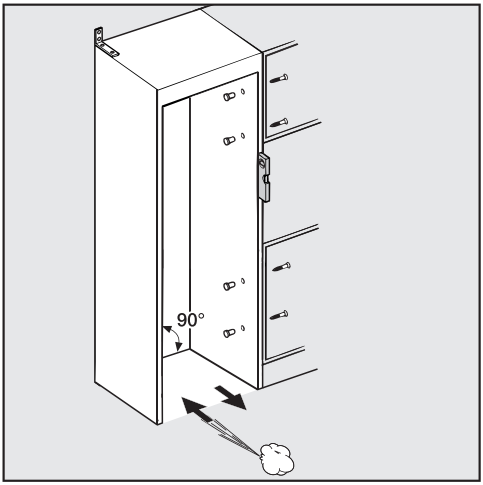
Køkkenskabsfrontens vægt

Inden montering af køkkenskabsfronten skal man sikre sig, at dens maks. tilladte vægt ikke overskrides.

Vinkøleskab	Maks. vægt køkkenskabsfront
KWT 26x2 Vi(S)	73 kg

⚠ Fare for beskadigelse på grund af for tung køkkenskabsfront.
En monteret køkkenskabsfront, der overskrider den maksimalt tilladte vægt, kan forårsage beskadigelser på hængslerne.
Disse beskadigelser kan føre til funktionsforstyrrelser.
Inden montering af køkkenskabsfronten skal man sikre sig, at dens maks. tilladte vægt ikke overskrides.

Indbygningsnichen justeres



Inden indbygning af vinkøleskabet skal indbygningsnichen justeres i vater med et vaterpas. Nichens hjørner skal have en vinkel på 90°, da køkkenskabsfronten ellers ikke vil slutte tæt i alle fire hjørner.

Indbygningsnichen kontrolleres

- Kontroller indbygningsmålene (se afsnittet Installation - Indbygningsmål).
- Kontroller eltilslutningens placering. Tilslutningsledningens længde er 3 m.

Stikkontakten skal være let tilgængelig og bør ikke være anbragt bag køle-/fryseskabet.

- Kontroller eventuel risiko for kollision med de omgivende skabe (se afsnittet Installation - Mål med åben dør).
- Indbyg kun vinkøleskabet i stabile, solidt stående indbygningsnicher, der står på et helt vandret, lige gulv.
- Kontroller desuden følgende kriterier for indbygningsnichen:

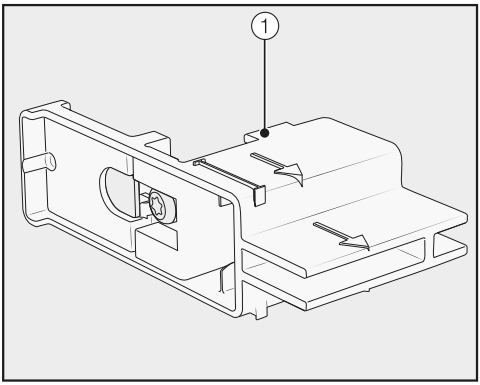
- Sidevæggene i indbygningsnichen skal være lige.
- De omgivende vægge i indbygningsnichen skal være min. 16 mm tykke.
- De omgivende vægge skal være sikkert forbundet med gulvet eller væggen.
- Dybden på afkortede sidevægge skal være min. 100 mm.

Inden indbygningen

- Tag inden indbygningen tilbehøret af køle-/fryseskabets bagside.
- Kontroller vinkøleskabet for transportskader.

Opstil aldrig et beskadiget vinkøleskab!

- Kontroller, om alle dele på bagsiden af køle-/fryseskabet kan bevæges frit.
- For at beskytte gulvet mod beskadigelse ved indbygning bør der fastgøres et reststykke af gulvbelægningen eller lignende på gulvet foran opstillingsstedet.

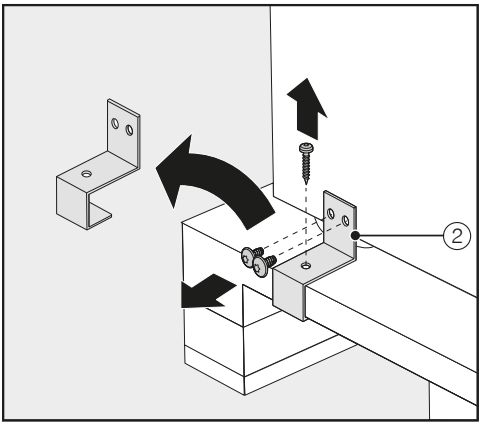


■ Fjern **ikke** indstillingsanordningerne ① fra døren. Indstillingsanordningerne skal bruges senere til justering i indbygningsnichen.

⚠ Fare for beskadigelse som følge af, at vinkøleskabet vipper.

Vinkøleskabet er ikke længere sikret, så snart beslaget, som vinkøleskabet er fastgjort til pallen med, er skruet af.

På grund af vinkøleskabets vægt og størrelse skal indbygningen **ubetinget foretages med hjælp fra en anden person**.



■ Skru nu skruerne på beslaget ② af.

■ Løft med hjælp fra andre personer vinkøleskabet ned fra pallen med bagsiden først.

⚠ Risiko for beskadigelse af gulvet på grund af belastning.

Rokering af vinkøleskabet kan medføre beskadigelser på gulvet.

Flyt vinkøleskabet forsigtigt på sarte gulve for ikke at beskadige gulvet.

Så snart vinkøleskabet er justeret, kan det flyttes med hjulene på undersiden af vinkøleskabet.

Indbygningsnichen forberedes

⚠ Fare for beskadigelse som følge af, at vinkøleskabet vipper.

Vinkøleskabet er meget tungt og har tendens til at vippe forover ved døråbning!

Indbygningsnichen skal skrues fast flere steder på væggen bagved og/eller overfor. Kun således er vinkøleskabet, der monteres i nichen, sikret mod at tippe!

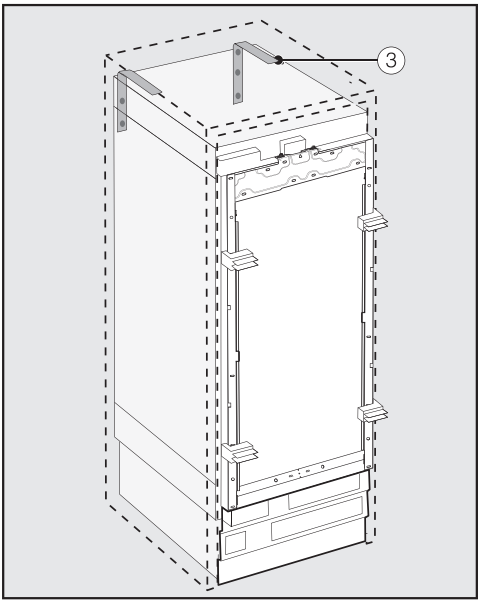
Anvend til fastgørelse af indbygningsnichen desuden de medfølgende tipbeskyttelsesbeslag.

Monteringsmaterialet til indbygning af vinkøleskabet medfølger. De medfølgende plastposer er markeret med bogstaver.

■ Vær ved de enkelte monteringstrin opmærksom på de angivne bogstaver, og anvend de tilhørende plastposer med det nødvendige monteringsmateriale.

Tipbeskyttelsesbeslagene forhindrer, at vinkøleskabet tipper.

Desuden fastgøres indbygningsnichen sikkert til de omgivende vægge med tipbeskyttelsesbeslagene.



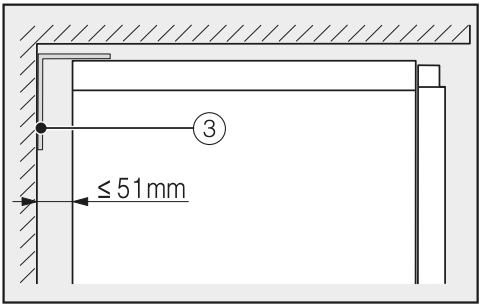
- Anvend til hvert enkelt køle-/fryse-/vinkøleskab 2 tipbeskyttelsesbeslag ③, ved en kombination (side-by-side) af 2 køle-/fryse-/vinkøleskabe 4 tipbeskyttelsesbeslag.
- Anbring tipbeskyttelsesbeslagene i venstre og højre side i indbygningsnichen.

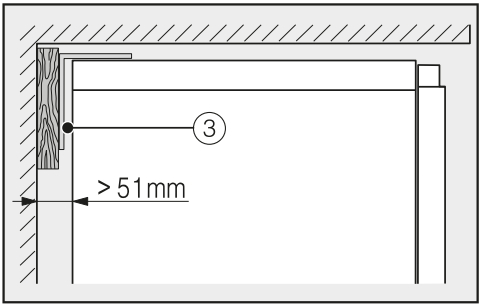
Tipbeskyttelsesbeslagene anbringes afhængig af benenes justering 2134-2164 mm fra nichens bund i højden.

⚠ Risiko for at komme til skade og for beskadigelse.

Hvis tipbeskyttelsesbeslagene fastgøres for højt, kan vinkøleskabet ikke sikres med tipbeskyttelsesbeslagene.

Afstanden mellem tipbeskyttelsesbeslagene og vinkøleskabet må ikke være mere end 8 mm.

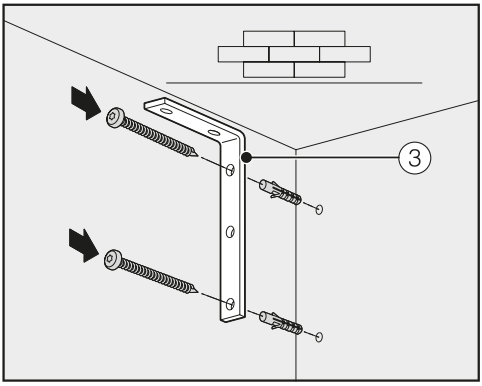




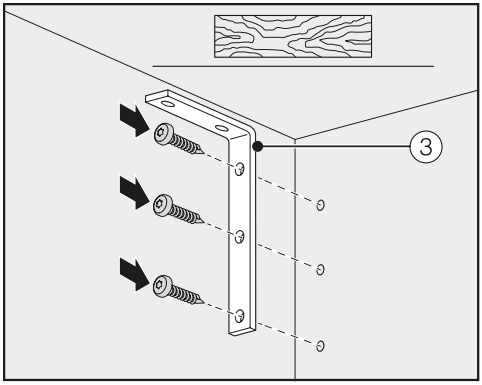
- Sørg for, at spalten mellem vinkøleskabets bagvæg og indbygningsnichen ikke udgør mere end 51 mm.
- Anbring i givet fald en trækile bag tipbeskyttelsesbeslagene ③.
- Marker borehullerne ved hjælp af tipbeskyttelsesbeslagene på indbygningsnichens bagvæg.

B

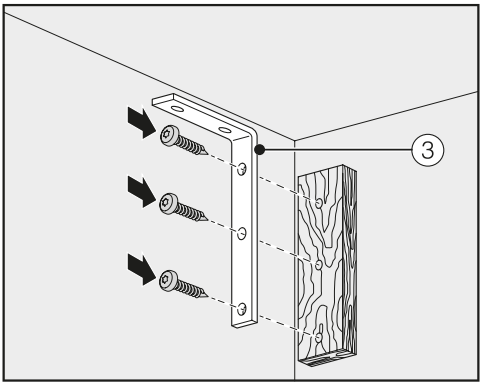
I den medfølgende tilbehørspakke findes der skruer til forskellige anvendelser/materialer.



Fastgørelse til en betonvæg



Fastgørelse til en trævæg



Fastgørelse med trækile

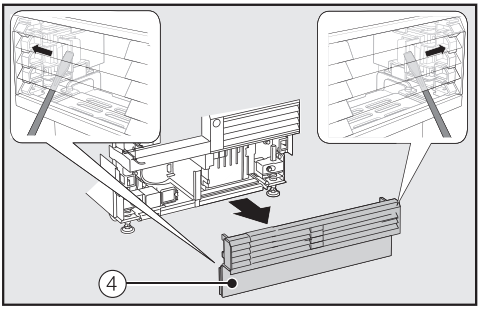
- Skru nu tipbeskyttelsesbeslagene ③ ind i indbygningsnichen på bagvæggen eller/og i væggen ovenover.

Vinkøleskabet skubbes ind i nichen

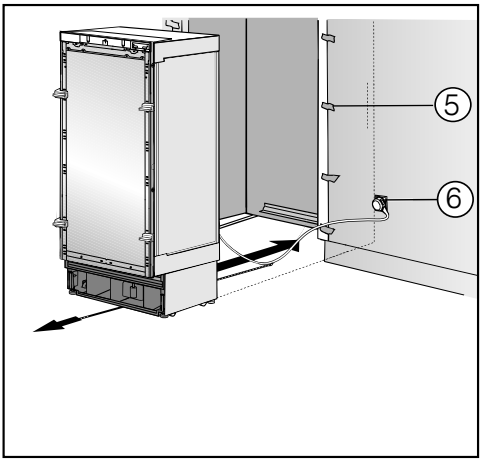
Sørg for, at ledningen ikke beskadiges, når vinkøleskabet skubbes ind i nichen.

Hvis man ønsker en side-by-side-opstilling af flere køle-/fryse-/vinkøleskabe, forbindes køle-/fryse-/vinkøleskabene med hinanden (se monteringsanvisningen til side-by-side-monteringssættet).

For at kunne justere vinkøleskabet efterfølgende skal sokkellisten fjernes fra soklen.



- Før på begge sider en stjerneskruetrækker gennem gitteret i sokkellisten ④, og tryk de indvendige plasttunger udad, så sokkellisten løsnes.
- Læg sokkellisten til side.



- Beskyt køkkenskabsfronterne ved siden af med kantbeskyttelse ⑤.
- Sæt stikkontakten på bagsiden af vinkøleskabet i (se afsnittet Installation - Eltilslutning).
- Sæt stikket ⑥ ind i stikkontakten (skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen).

Stikkontakten bør sidde lige ved siden af vinkøleskabet og være let tilgængelig.

⚠ Fare for beskadigelse på grund af elektrisk overbelastning.

En elektrisk overbelastning af vinkøleskabet kan forårsage kortslutning og dermed beskadigelser på vinkøleskabet.

Tilslut ved en side-by-side-kombination altid hvert køle-/fryse-/vinkøleskab til en separat stikkontakt.

Tip: For at sikre netledningen mod at komme i klemme fastgøres en snor midt på ledningen, og ledningen trækkes frem under vinkøleskabet, når det skubbes ind.

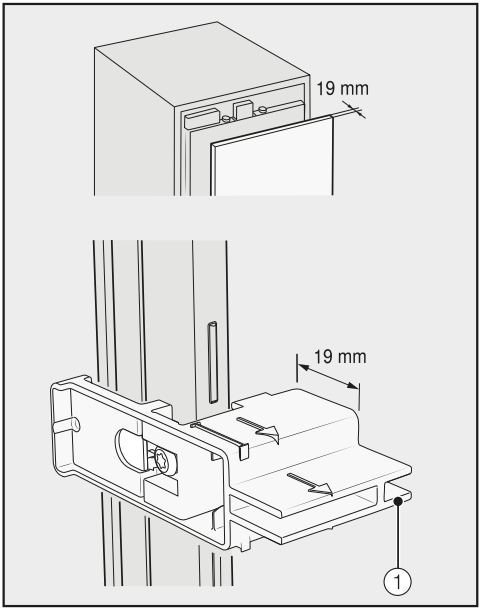
- Skub forsigtigt vinkøleskabet ind i indbygningsnichen.
- Hvis vinkøleskabet ikke uden videre kan skubbes ind i indbygningsnichen, fx hvis gulvet er ujævnt: Drej de bageste indstillelige ben et lille stykke ud (se afsnittet Installation - Vinkøleskabet justeres), og skub vinkøleskabet ind i indbygningsnichen.
- Fjern kantbeskyttelsen ⑤ fra de omgivende køkkenskabsfronter.

Vinkøleskabet justeres

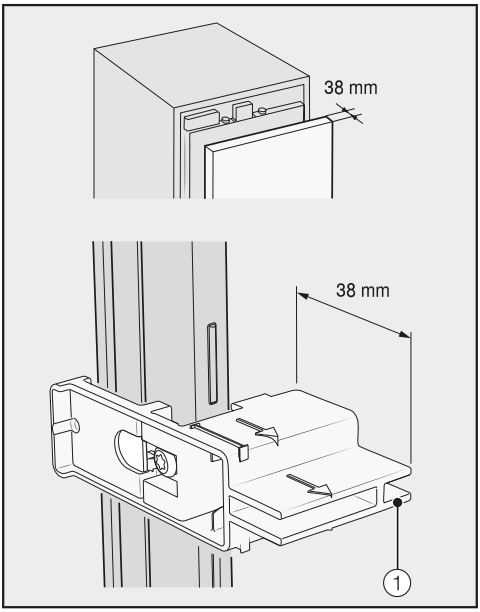
Indstillingsanordningerne ① på vinkøleskabets dør hjælper ved justering af vinkøleskabet i indbygningsnichen.

Indstillingsanordningerne er beregnet til køkkenskabsfronter med en tykkelse på 19 mm eller 38 mm.

- Juster vinkøleskabet efter naboskabene som beskrevet.



Tykkelse på køkkenskabsfronten 19 mm



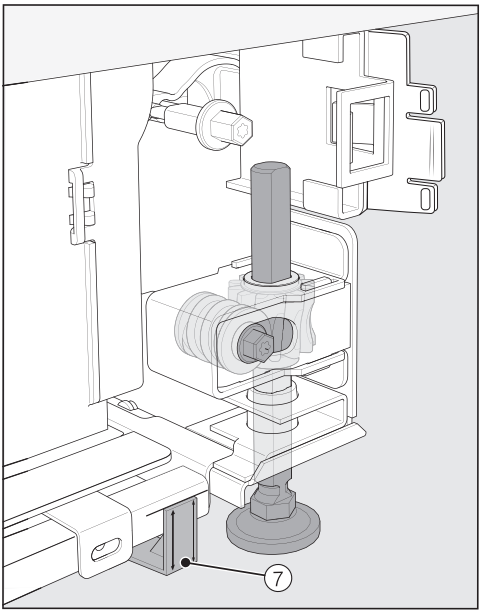
Tykkelse på køkkenskabsfronten 38 mm

De forreste og bageste ben kan indstilles i højden, og indstillingen kan foretages forfra:

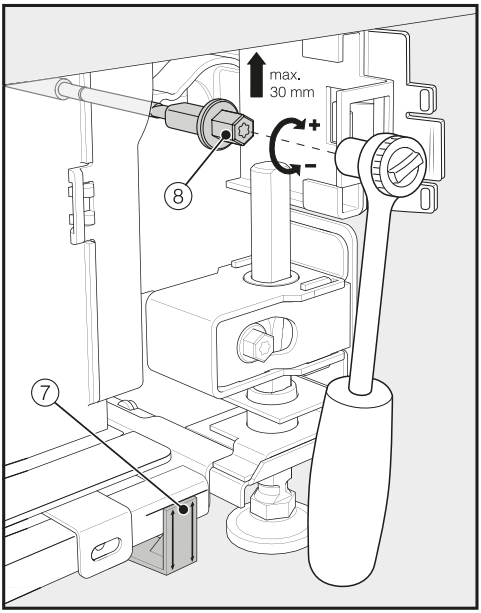
⚠ Risiko for beskadigelse på grund af forkert justering af benene.

Justering af benene kan blive beskadiget ved anvendelse af en skruemaskine.

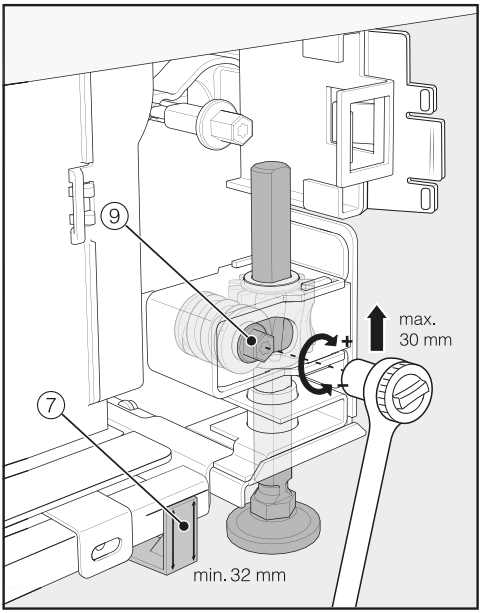
Juster de forreste og bageste ben med hånden.



- Anbring de medfølgende afstandsholdere ⑦ på begge sider ved markeringerne ved siden af benene foran vinkøleskabet.

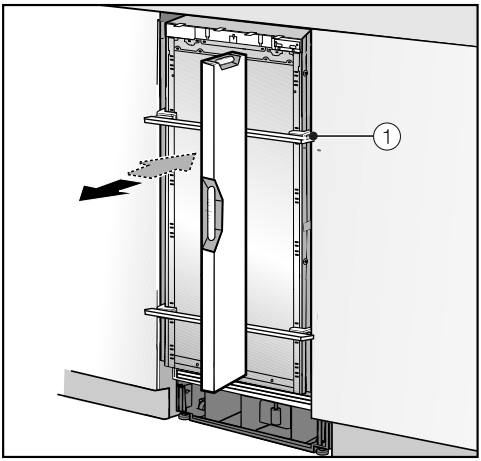


■ Juster de bageste ben med en skraldenøgle (top 8 mm) eller med en skruetrækker (TX 20) ⑧.



■ Juster de forreste ben med en skraldenøgle (top 8 mm) eller med en skruetrækker (TX 20) ⑨.

Tip: Gå trinvist til værks, når benene skal skrues ud: altid skiftevis venstre, højre etc.



- Foretag justering af vinkøleskabet ved at lægge et vaterpas over indstillingsanordningerne ① på døren.
- Skru benene ⑧ og ⑨ i begge sider så langt ud, at markeringen på soklen har nået det angivne standardmål 32 mm på afstandsholderen ⑦. Standardmålet på 32 mm gælder ved en nichehøjde på 2134 mm.

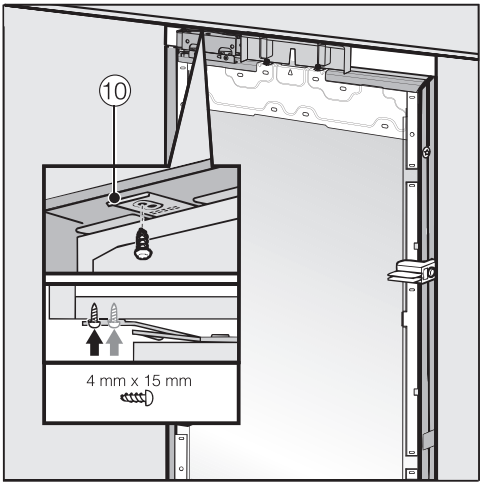
Justering af benene til en højde på min. 32 mm er vigtig, så ventilation af vinkøleskabet er sikret via soklen.

⚠ Risiko for beskadigelse på grund af forkert justering af benene.
De bageste ben kan blive beskadiget.
Skru kun benene **så langt ud**, at markeringen på soklen når målet 62 mm (maks. nichehøjde på 2164 mm).

- Juster igen vinkøleskabet via indstillingsanordningerne ① med et vaterpas.

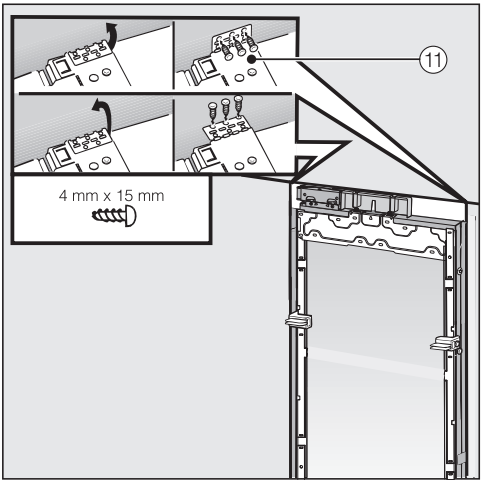
Vinkøleskabet fastgøres i nichen

C

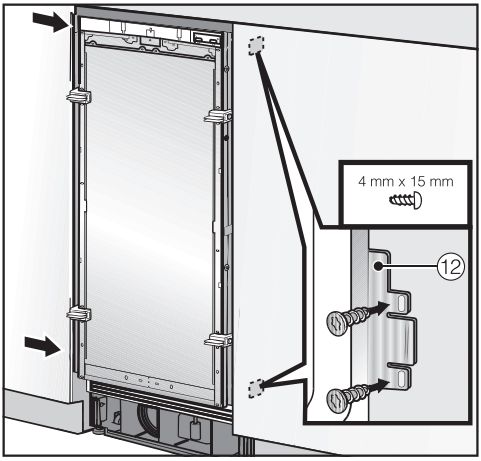


- Skru monteringspladens lasker ⑩ foroven sammen med skabene oven over.

Hvis det ikke er muligt at fastgøre vinkøleskabet foroven, kan det fastgøres i indbygningsnichen med monteringslaskerne i siderne:



- Klap monteringslaskerne i siderne ⑪ ud.
- Skru monteringslaskerne i siden ⑪ fast til skabene ved siden af.
- Åbn døren.

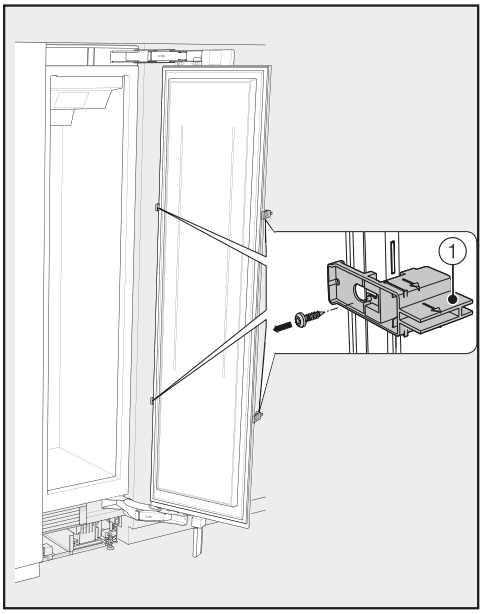


- Skru monteringspladens lasker ⑫ sammen med skabene ved siden af foroven og forneden.

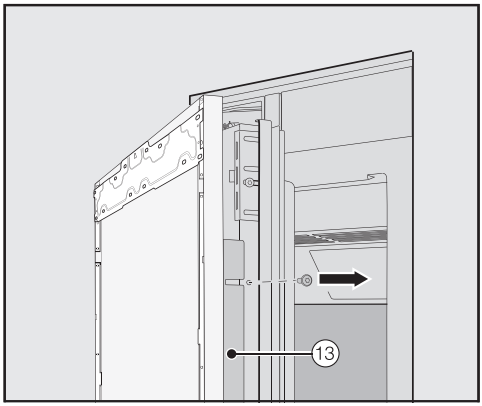
Ved side-by-side-opstilling kan køle-/fryse-/vinkøleskabene kun fastgøres til skabene ved siden af med den udvendige side.

Montering af køkkenskabsfront forberedes

■ Åbn døren helt.

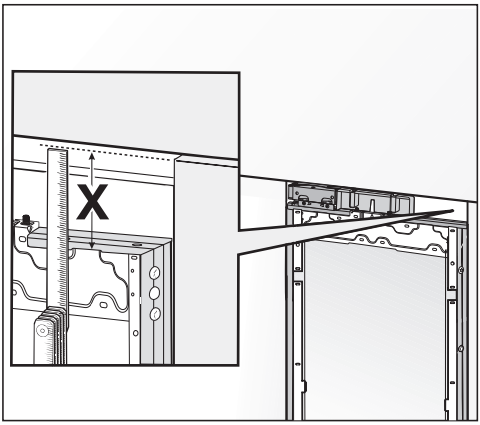


■ Skru indstillingsanordningerne ① af køleskabsdøren.

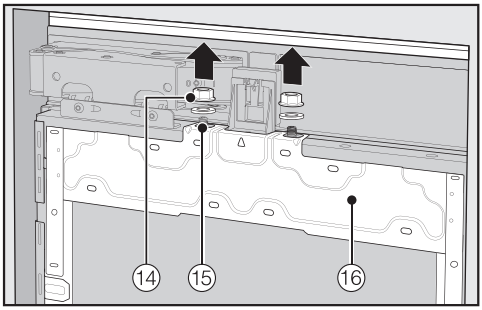


■ Skru vinkellisterne ⑬ af begge sider af køle-/fryse-/vinkøleskabsdøren, og læg vinkellisterne og skruerne til side. De skal bruges igen.

■ Luk døren.

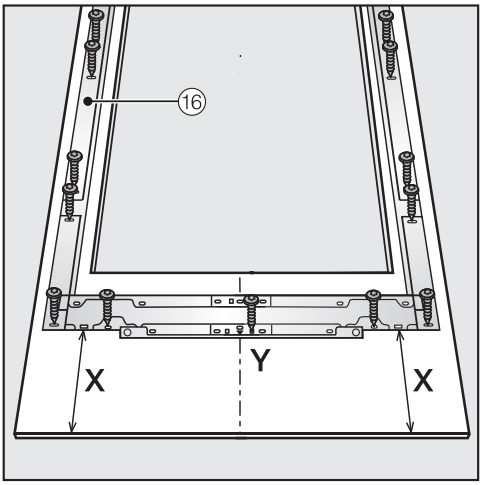


■ Mål afstanden **X** mellem monteringsrammen og overkanten af køkkenskabsfronten ved siden af.



■ Løsn møtrikkerne og underlagsskriverne ⑭ fra gevindboltene ⑮, og læg dem til side. De skal bruges igen.

■ Tag monteringsrammen ⑯ af køle-/fryse-/vinkøleskabsdøren opad.



■ Læg den køkkenskabsfront, der skal monteres, på et fast underlag med den indvendige side opad (læg et tæppe under for at undgå ridser).

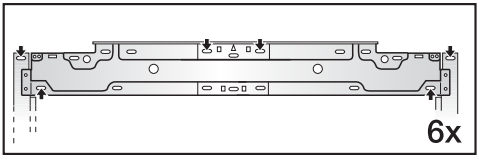
■ Marker afstanden **X**-3 mm på indersiden af køkkenskabsfronten.

■ Beregn og marker ligeledes midten **Y** af køkkenskabsfronten.

■ Juster monteringsrammen ⑯ i overensstemmelse med markeringerne på køkkenskabsfronten.

■ Forbor hullerne.

■ Skru monteringsrammen ⑯ fast på køkkenskabsfronten:
Fastgør monteringsrammen ⑯ med mindst en skrue ved hvert fastgørelsespunkt.

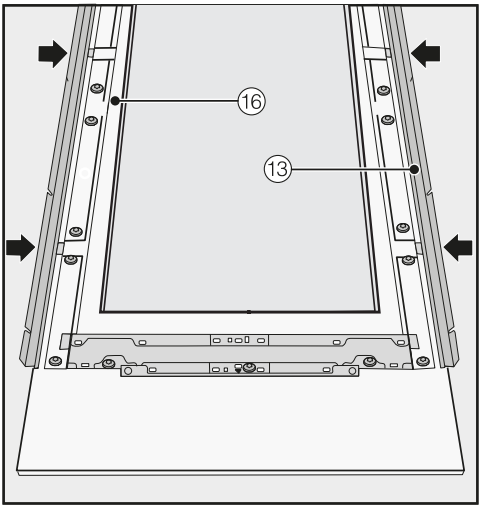


■ Fastgør monteringsrammen ⑯ øverst på køkkenskabsfronten med mindst 6 skruer:

Der er mange huller i monteringsrammen til forskellige varianter af køkkenskabsfronter.

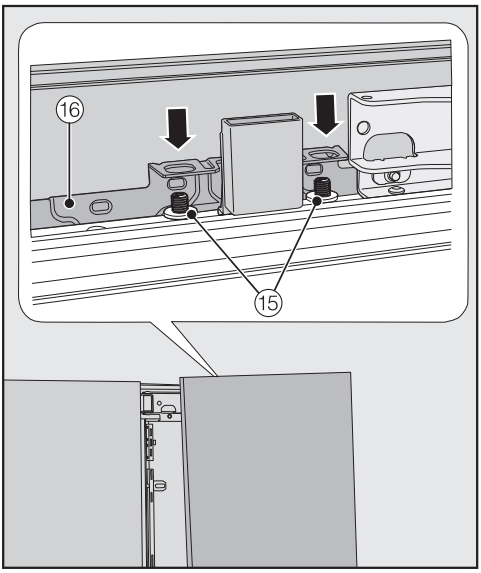
Skru altid ind i køkkenskabsfrontens mest bæredygtige materiale, når monteringsrammen skal fastgøres. Vælg generelt en skruelængde, der er mindre end køkkenskabsfrontens tykkelse.

■ Skru efter behov (ikke på grebsfri køkkener) køleskabsgrebet på køkkenskabsfronten indefra.



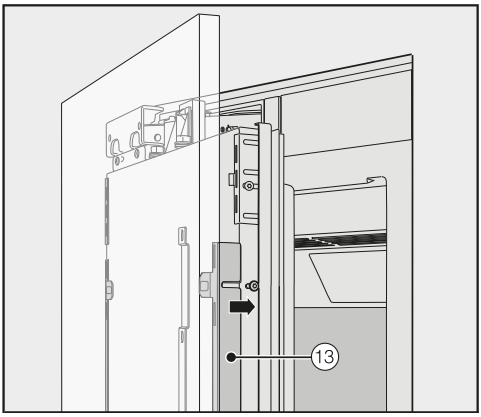
■ Stik vinkellisterne ⑬ helt ind i de dertil beregnede åbninger i monteringsrammen ⑯ i begge sider.

Køkkenskabsfront fastgøres og justeres

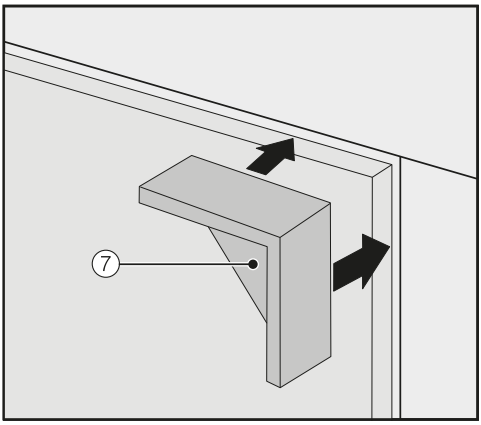


■ Åbn køle-/fryse-/vinkøleskabsdøren, og hæng køkkenskabsfronten med monteringsrammen ⑯ på gevindboltene ⑮ oppefra.

E

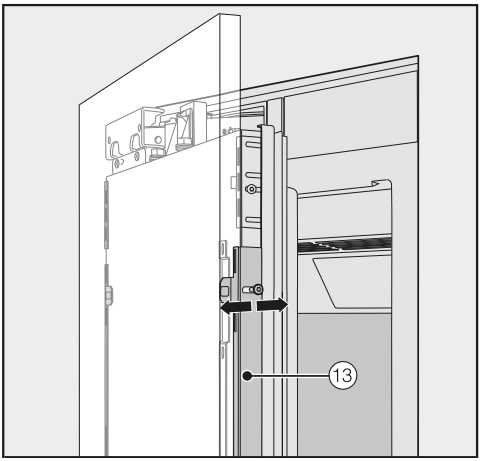


■ Tryk på begge sider vinkellisterne ⑬ ind i de hvide plastrammer, og skru dem herefter kun løst fast. Ekstraskruer findes i plastposen med bogstavet E.

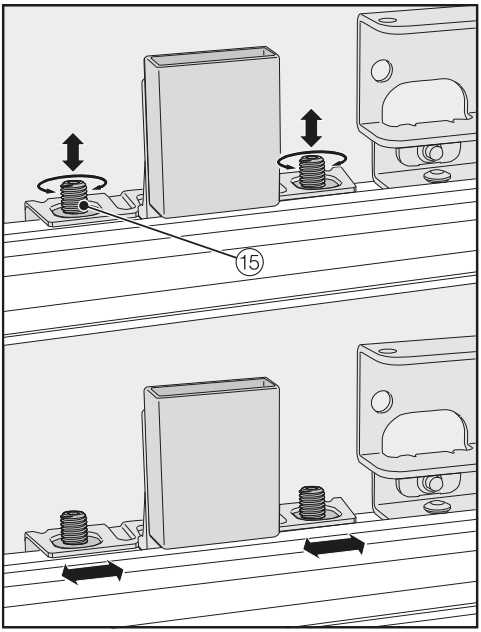


■ Sæt afstandsholderne ⑦ på i begge sider foroven i hjørnerne på køkkenskabslågens front.

■ Luk køle-/fryse-/vinkøleskabsdøren, og kontroller dens afstand til køkkenskabsdørene ved siden af.

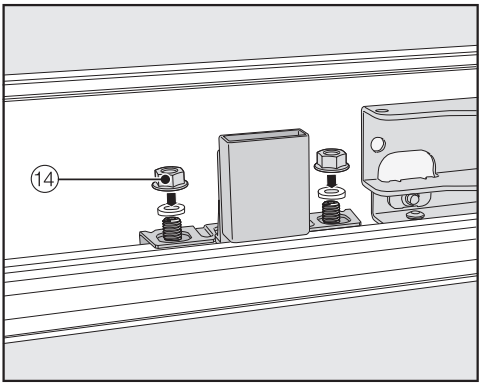


■ Juster køkkenskabsfronten i dybden via indsnittene i vinkellisterne ⑬.

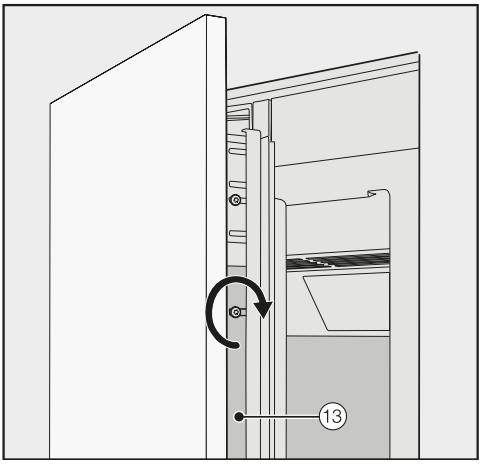


■ Juster køkkenskabsfronten i højden og i siden med gevindboltene ⑮.

■ Luk køle-/fryse-/vinkøleskabsdøren, og kontroller dens afstand til køkkenskabsfronterne ved siden af.



■ Sæt underlagsskiverne og møtrikkerne ⑭ på igen, og stram møtrikkerne ⑭. Hermed fastgøres køkkenskabsfronten.



■ Stram nu skruerne i vinkellisterne ⑬.

■ Åbn døren.

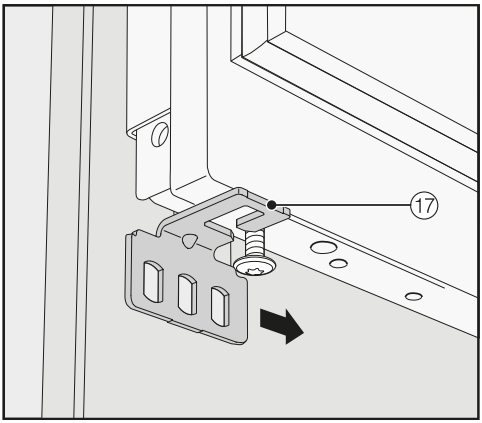
■ Fjern afstandsholderne ⑦ fra køkkenskabsfronten.

Monteringsbeslag monteres

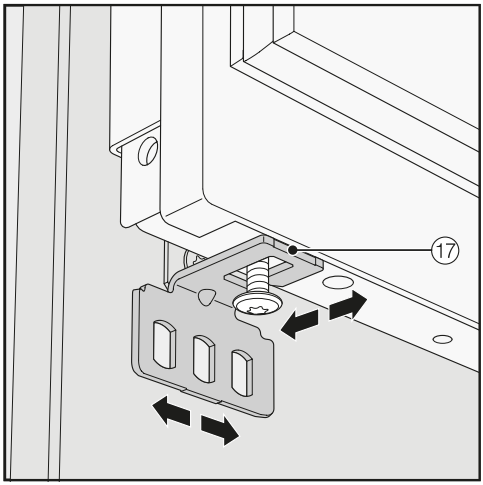
Med monteringsbeslaget fastgøres køkkenskabsfronten også på køle-/fryse-/vinkøleskabedøren forneden.

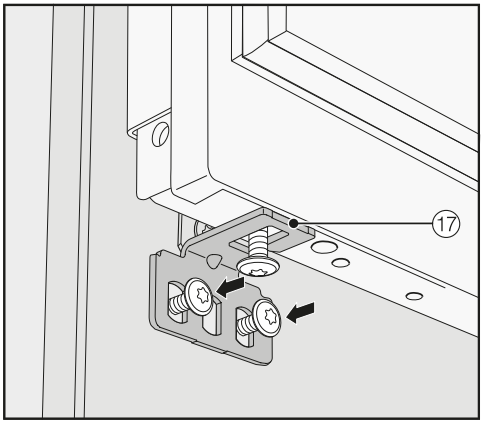
Monter først monteringsbeslaget, når vinkøleskabet er indbygget (evt. side-by-side), og køkkenskabsfronten er justeret.

- Åbn døren helt.

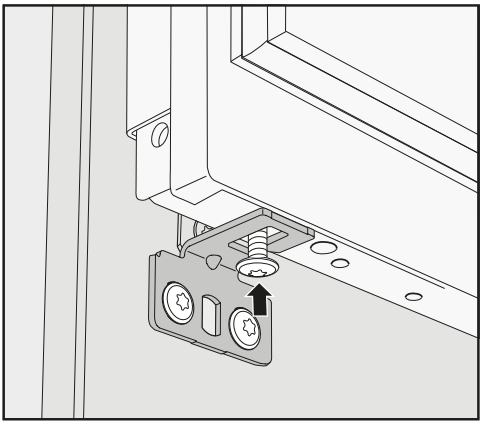


- Skub monteringsbeslaget ⑰ på skruen forneden på køle-/fryse-/vinkøleskabsdøren udefra.

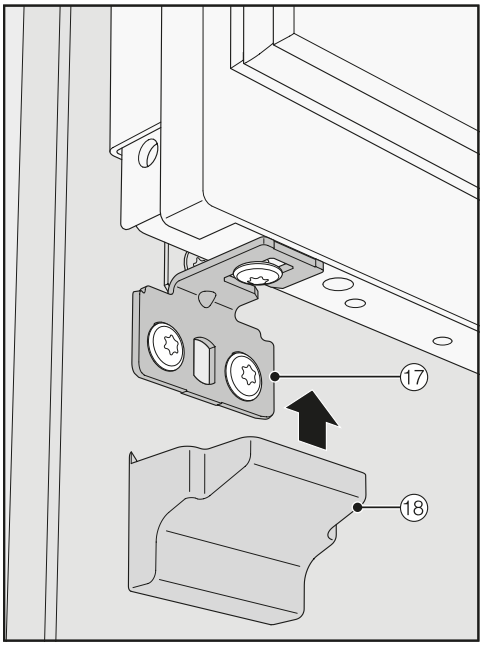




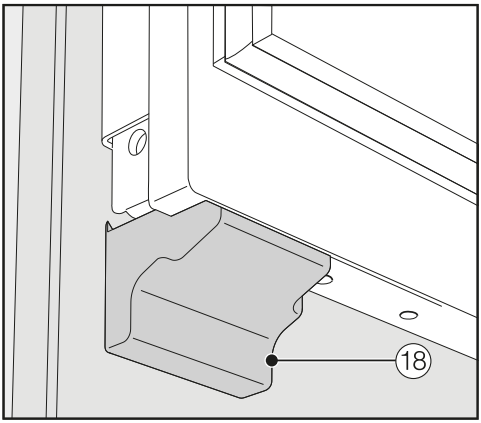
- Skru monteringsbeslaget ⑰ fast på køkkenskabsfronten.



■ Skru skruen forneden på køle-/fryse-/vinkøleskabsdøren i.

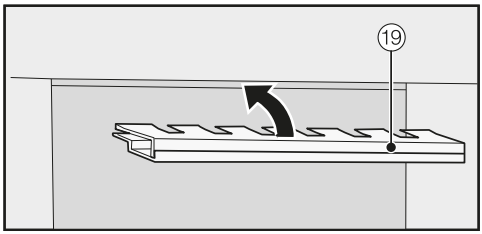


■ Sæt afdækningen ⑱ på monteringsbeslaget ⑰.

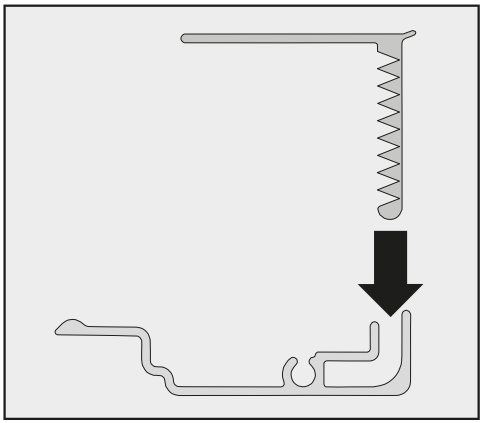


■ Sæt afdækningerne ⑱ på monteringsbeslaget, så det giver et klik.

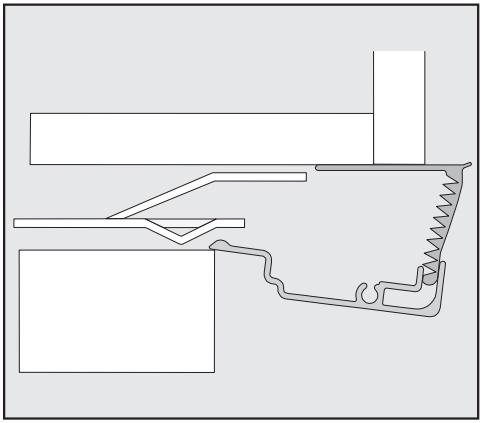
Afdækninger fastgøres



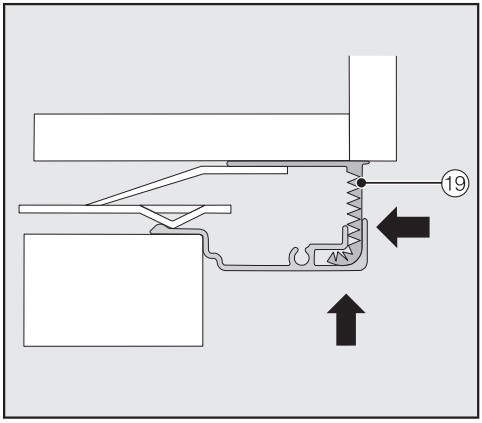
■ Inden afdækningen ⑲ kan sættes ind i spalten oven over vinkøleskabet, skal afdækningen være samlet som følger:



■ Saml de to afdækningsdele.

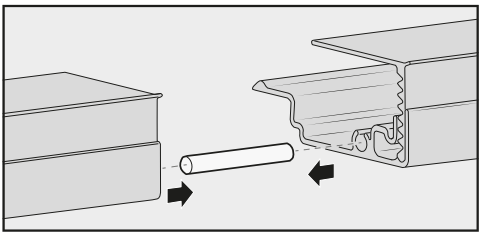


Afdækning fra siden



■ Sæt den samlede afdækning ⑲ ind i spalten oven over vinkøleskabet, så den går i hak. Skub da de to afdækningsdele så langt som muligt ind i hinanden.

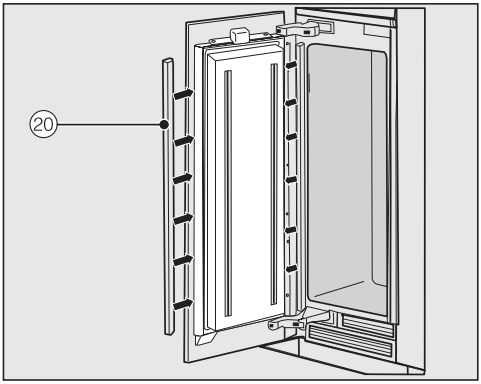
Montering af afdækningen ved en side-by-side-kombination



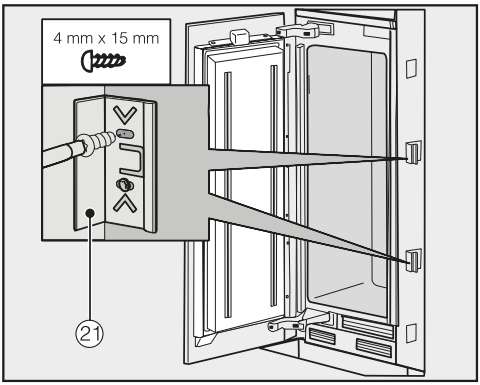
■ Stik stiften (følger med side-by-side-monteringskittet) halvt ind i styreskinnen på det venstre køle-/fryse-/vinkøleskabs afdækning.

■ Sæt den anden afdækning på stiften, og pres de to afdækninger mod hinanden.

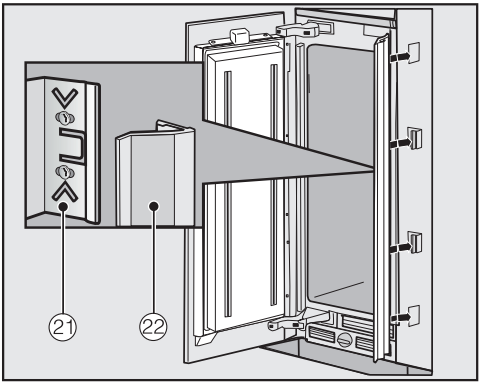
■ Sæt de to afdækninger sammen ind i spalten oven over køle-/fryse-/vinkøleskabet, så de går i hak.



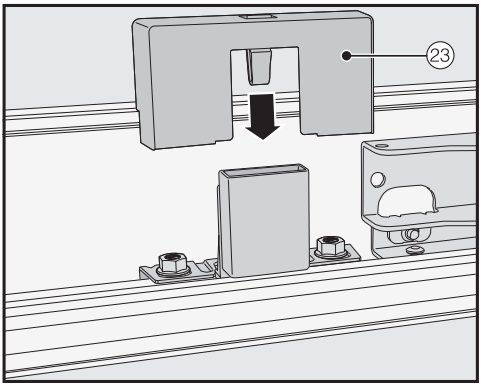
■ Monter plastafdækningerne ⑳ i begge dørsider ved at trykke dem fast ind i spalten mellem døren og køkkenskabsfronten nedefra og opefter.



■ Fastgør min. 3 klammer ㉑ i begge sider af vinkøleskabet til spalteafdækningerne.

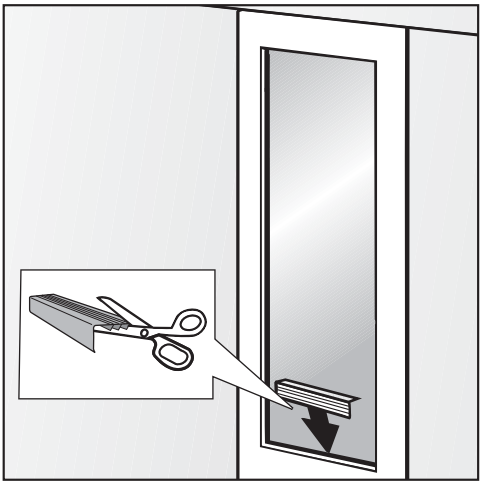


■ Sæt nu i hver side spalteafdækningerne ㉒ på klammerne ㉑.
Ved en side-by-side-kombination skal disse spalteafdækninger kun monteres udvendigt.

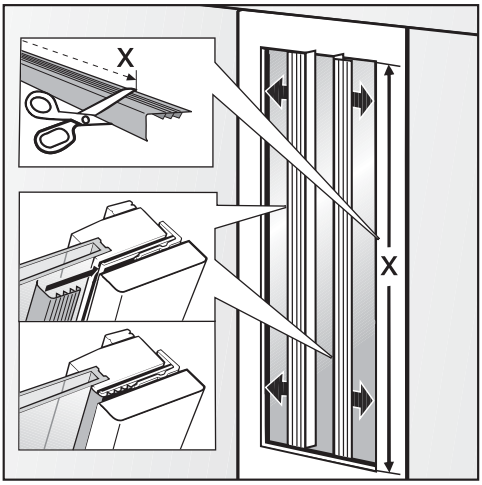


■ Sæt afdækningen ㉓ på lyskontakten.

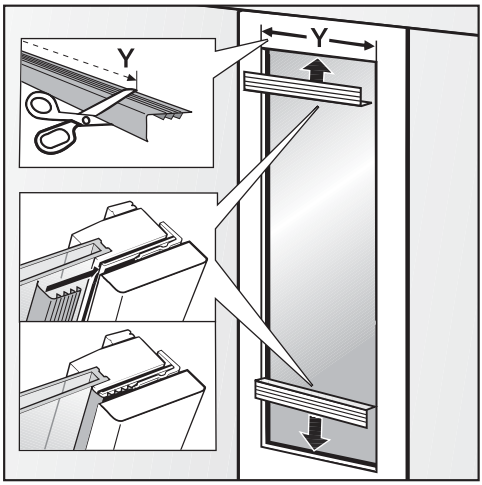
Dørafdækninger monteres



- Afkort evt. dørafdækningslisterne, så de passer til bredden på udsnittet i køkkenskabsfronten. Der medfølger en ekstra afdækningsliste til fastlæggelse af den nødvendige længde.

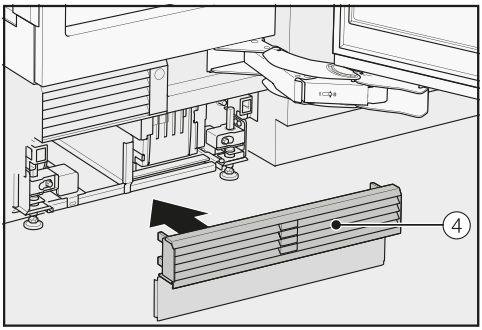


- Afkort de lange dørafdækningslister til højre og venstre side til den nødvendige længde X.
- Stik dørafdækningslisterne ind i spalten mellem køkkenskabsfronten og glaspladen.

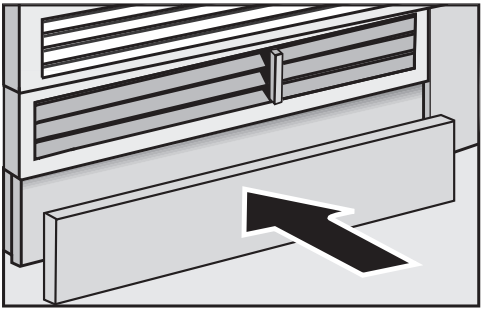


- Afkort de korte dørafdækningslister til isætning foroven og forneden til den nødvendige længde Y.
- Stik dørafdækningslisterne ind i spalten mellem køkkenskabsfronten og glaspladen.

Sokkelventilationsgitteret og sokkelpanelet fastgøres



- Sæt sokkelventilationsgitteret ④ på forneden på soklen.



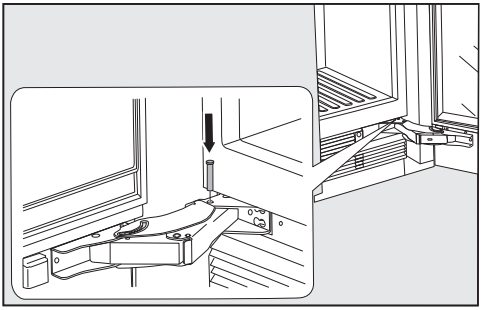
- Skær efter behov sokkellisten til i længden og højden (mellem soklens nederste kant og gulvet).
- Fastgør sokkelpanelet forneden på sokkelventilationsgitteret.

Dørens åbningsvinkel reduceres

H

Dørhængslerne er ved levering indstillet således, at vinkøleskabets dør kan åbnes helt.

Hvis fx køle-/fryse-/vinkøleskabets dør ved åbning ville støde mod en væg, skal åbningsvinklen reduceres til 90°.



- Åbn døren.
- Sæt stiften til begrænsning af dørens åbningsvinkel ned i det nederste hængsel oppefra.

Åbningsvinklen er nu reduceret til 90°.

Eltilslutning

Vinkøleskabet leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da vinkøleskabet derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en uddannet fagmand. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordingssystem. En sådan kan købes ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget). En længere tilslutningsledning kan købes ved henvendelse til vores kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).

Sikring: Min. 10 A.

Tilslutningen må kun foretages til et reglementeret installeret elnet. Den elektriske montering skal foretages i henhold til Stærkstrømsbekendtgørelsen af en uddannet fagmand.

Stikkontakten skal være let tilgængelig og skal så vidt muligt ikke være anbragt bag vinkøleskabet.

Hvis stikkontakten ikke længere er tilgængelig efter indbygningen, skal produktet kunne afbrydes på gruppeafbryderen. Ved gruppeafbryder forstås kontakt med en kontaktåbning på mindst 3 mm, herunder LS-kontakter, sikringer og relæer (EN 60335).

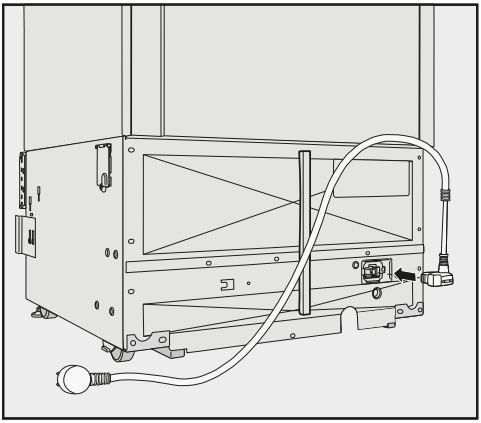
Vinkøleskabets netstik og netledning må ikke berøre vinkøleskabets bagside, da de ellers kan blive beskadiget af vinkøleskabets vibrationer. Dette kan forårsage kortslutning.

Heller ikke andre produkter bør tilsluttes ved hjælp af stikkontakter i området bag dette vinkøleskab.

Tilslutning må ikke ske ved hjælp af en forlængerledning, da en sådan ikke giver den fornødne sikkerhed (risiko for overophedning).

Vinkøleskabet må ikke tilsluttes en særskilt, lokal strømforsyning, fx **solarstrøm** med vekselretter.
Ellers kan det føre til sikkerhedsafbrydelse på grund af spidsbelastning, når vinkøleskabet tændes. Elektronikken kan blive beskadiget. Vinkøleskabet må heller ikke bruges i forbindelse med såkaldte **energisparestik**, da strømforsyningen til vinkøleskabet kan blive reduceret, og det derved kan blive for varmt.

Vinkøleskabet tilsluttes



- Sæt stikket i på bagsiden af vinkøleskabet (skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen).

Sørg for, at stikket sidder rigtigt.

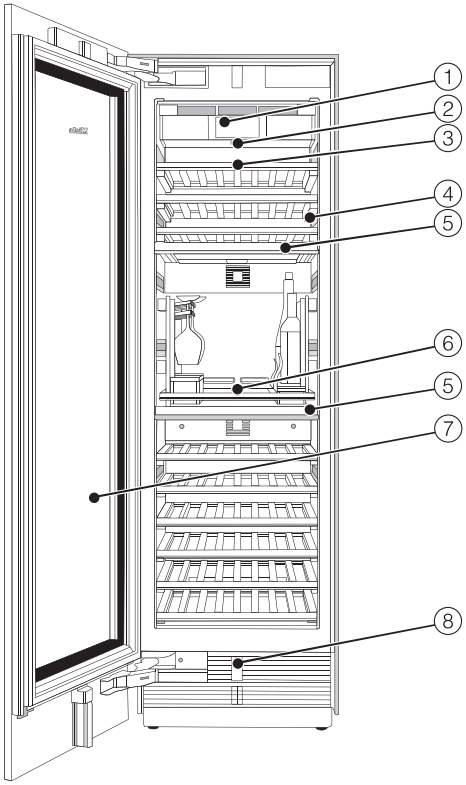
- Sæt vinkøleskabets stik ind i stikkontakten (skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen).

Vinkøleskabet er nu tilsluttet til elnettet.

	Normalt energiforbrug	Øget energiforbrug
Opstilling/Vedligeholdelse	I rum med ventilation.	I lukkede rum uden ventilation.
	Beskyttet mod direkte sollys.	I direkte sollys.
	Ikke ved siden af en varmekilde (radiator, komfur).	Ved siden af en varmekilde (radiator, komfur).
	Ved ideel rumtemperatur på ca. 20 °C.	Ved høj rumtemperatur på 25 °C og derover.
	Undlad at tildække ventilationsåbningerne, og rengør dem jævnligt for støv.	Ved tildækkede eller tilstøvede ventilationsåbninger.
Temperaturindstilling	10 til 12 °C	Jo lavere den indstillede temperatur er, jo højere bliver energiforbruget!

Sådan spares der energi

	Normalt energiforbrug	Øget energiforbrug
Brug	Placering af træhylderne som ved levering.	
	Åbn kun døren efter behov og da så kortvarigt som muligt. Anbring flaskerne i sorteret orden.	Hyppig og langvarig åbning af døren medfører kuldetab og indstrømmende varm luft fra rummet. Vinkøleskabet forsøger at holde temperaturen nede, og kompressoren kører i længere tid.
	Hylderne må ikke overfyldes. Luften skal kunne cirkulere imellem dem.	Forringet luftcirkulation medfører reduceret køleeffekt.



① Display

② Tænd/sluk-knap

③ Træhylder med lister til tekst

④ Lys

⑤ Isoleringsplade til termisk adskillelse af vintempereringszonerne

⑥ Sommelier-sæt*

⑦ Glasdør med UV-filter

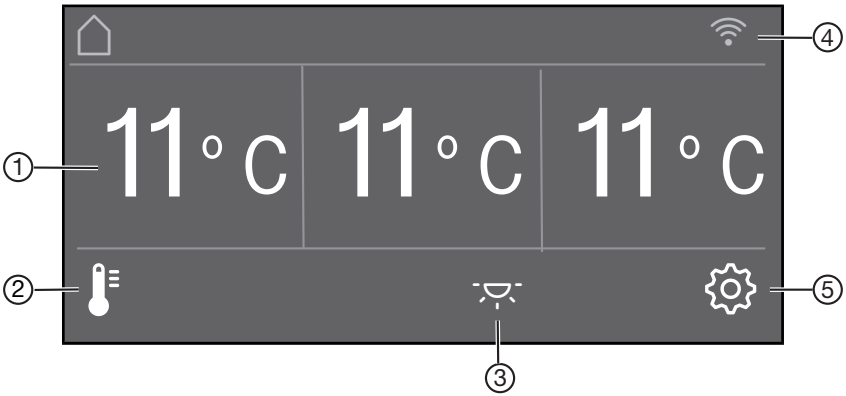
⑧ Automatisk døråbning (Push2open/Pull2open)

Beskrivelse af køle-/fryseskabet

*** Sommelier-sættet består af:**

En glasholder, et flaskeopbevaringsrum, 2 tilbehørsbokse og en dekanteringsplade. Desuden følger der filtunderlag med i forskellige størrelser.

Display



① Temperaturvisning (indstillet temperatur) for de 3 vintempereringszoner

② Sensortast
til indstilling af temperatur og luftfugtighed

③ Sensortast
Til tænd/sluk af lyset, når døren er lukket (ambient-belysning)

④ Indikator Miele@home-forbindelsesstatus
(kun synlig, når Miele@home er tilsluttet)

⑤ Sensortast
Til valg af forskellige funktioner i indstillings-mode

Beskrivelse af køle-/fryseskabet

Indstillings-mode

Følgende funktioner kan vælges og delvis ændres i indstillings-mode

Symbol		Funktion
	Sprog	Indstil
	Display-lysstyrke	Indstil (mørkere til lysere)
	Farveskema	Indstil (mørk eller lys)
/	Signallyde	Lydstyrke indstilles, eller Signallyde frakobles helt (fx til døralarmen)
/	Tastelyd	Lydstyrke indstilles, eller Tastelyd frakobles helt
°F / ° C	Temperaturenhed	Indstil (°Fahrenheit eller ° Celsius)
/	Spærring af taster	Til- eller frakobling se afsnittet (Yderligere indstillinger)
	Selvtest	Systemet starter på ny og kontrolleres for fejl og funktionsforstyrrelser (se afsnittet Yderligere indstillinger)
	Dørinstruktion	(Push2open eller Pull2open) til- eller frakobles (se afsnittet Yderligere indstillinger)
	Miele@home	oprettes, deaktiveres eller wi-fi-status aflæses (se afsnittet Yderligere indstillinger)

	Udstillingsprogram	frakobles * (kun synlig, når Udstillingsprogram er tilkoblet, se afsnittet Yderligere indstillinger)
	Standardindstillinger	Indstillinger stilles tilbage til standardindstilling (se afsnittet Yderligere indstillinger)
	Præsentationslys	vælg mellem 5 forskellige indstillinger for ambient-belysningen (se afsnittet Yderligere indstillinger)
	Nedtonet display	Visning af displayet ved lukket dør (se afsnittet Yderligere indstillinger)
	Sabbatmodus	Til- eller frakobling se afsnittet (Yderligere indstillinger)

Symboler i indstillings-mode :

</>	Navigering eller valg af en indstilling i indstillings-mode
−/+	En indstilling ændres (fx displayets lysstyrke)
OK	En indstilling bekræftes
	Undermenuen forlades

Tilbehør

Medfølgende tilbehør

Stik

Kridt

Anvend det medfølgende kridt til at skrive på magnetlisterne på træhylderne med. Hermed fås en god oversigt over de opbevarede vinsorter.

Ekstra tilbehør

Miele-sortimentet omfatter en række nyttigt tilbehør og rengøringsmidler til vinkøleskabet.

Allround-mikrofiberklud

Mikrofiberkluden er velegnet til fjernelse af fingeraftryk og lette tilsmudsninger på fronter i rustfrit stål, paneler, vinduer, møbler, bilruder osv.

Frontbeklædning i rustfrit stål

Frontplader i rustfrit stål gør, at vinkøleskabet fremstår i flotteste design.

Greb og sokkelpaneler fås i rustfrit stål.

Side-by-side-monteringskit

Til indbygning af to eller flere køle-/fryse-/vinkøleskabe ved siden af hinanden skal der bruges et side-by-side-monteringssæt (se afsnittet Installation - Side-by-side)

Hængselsanordning

Hvis hængslingssiden på dit vinkøleskab skal ændres, skal det øverste sokkelventilgitter ombygges. Til dette skal der bruges en ny hængselsanordning.

Ændring af hængslingssiden foretages udelukkende af Miele Service.

Ekstra tilbehør kan bestilles via vores webshop shop.miele.dk, ved henvendelse til Mieles kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget) eller hos Miele-forhandleren.

Inden ibrugtagning

Lad vinkøleskabet stå i ca. 1 time, inden det tilsluttes.
Hermed forebygges eventuelle funktionsforstyrrelser på vinkøleskabet.

Emballagematerialer fjernes

- Fjern al emballage fra det indvendige rum.

Fjern alt emballage inkl. klæbefolie **inden vinkøleskabet** tændes. Det er svært at fjerne klæbefolie fra kolde overflader.

Rengøring af vinkøleskabet

Se venligst vejledningen i afsnittet Rengøring og vedligeholdelse.

- Rengør de indvendige sider/flader og tilbehøret.

Valg af korrekt dørinstruktion (dørindstilling) (Push2open/Pull2open)

Dørinstruktionen (dørindstillingen) er en hjælp ved åbning af døren.

Der kan vælges mellem de to dørindstillinger Push2open og Pull2open (se afsnittet Yderligere indstillinger - Dørinstruktion aktiveres).
Ved levering er Push2open indstillet.

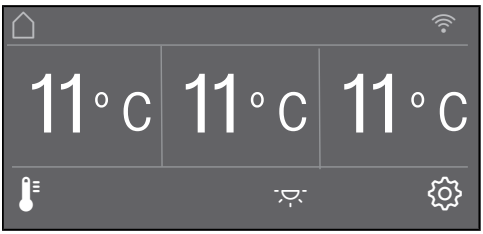
- Vælg Pull2open, hvis vinkøleskabet er udstyret med en køkkenskabsfront med greb.
- Vælg Push2open, hvis vinkøleskabet er udstyret med en grebsfri køkkenskabsfront.

SommerlierSet isættes

- SommerlierSettet sættes i som beskrevet i afsnittet SommerlierSet.

Vinkøleskabet betjenes

Touchdisplayet kan få ridser af spidse eller skarpe genstande såsom stifter.
Berør blot touchdisplayet med fingrene.
Hvis fingeren er kold, reagerer touchdisplayet muligvis ikke.



Sensortasterne, der sidder under temperaturdisplayet, kan **vælges** direkte med en berøring. Symbolerne og teksterne i eller over temperaturdisplayet **vises** derimod kun.

Indstillings-mode⚙

Via indstillings-mode ⚙ kan der vælges forskellige funktioner for vinkøleskabet, og visse indstillinger kan ændres (se afsnittet Indstililnger).

- Tryk på sensortasten ⚙ for at komme til indstillings-mode.
- Vælg med sensortasterne < og > den funktion, der skal indstilles.
- Bekræft valget med *OK*.
- Herefter kan indstillingerne ændres efter behov med sensortasterne < og > eller med + og −.
- Bekræft valget med *OK*.

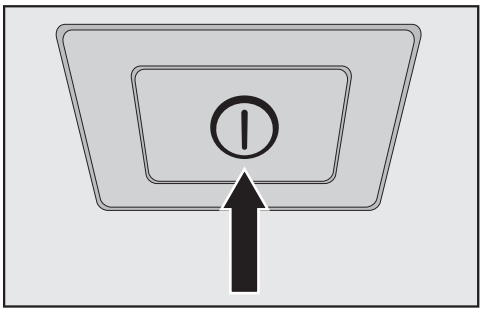
Indstillingen, der er fremhævet **med farve**, er altid den **valgte** indstilling, som kan bekræftes direkte med *OK*.

- Tryk på sensortasten ⮌ for at komme til forrige menu, eller hvis en proces ønskes afbrudt.

Hvert tryk på displayet bekræftes med en tastelyd. Denne tastelyd kan frakobles via indstillings-mode ⚙.

Første ibrugtagning udføres

■ Åbn døren.



■ Tænd vinkøleskabet ved at trykke på tænd/sluk-tasten.

Tænd/sluk-tasten er anbragt under displayet.

Vinkøleskabet begynder at køle, og lyset tændes, når døren åbnes.

Miele vises i vinkøleskabets display.

■ Når vinkøleskabet tændes første gang, opfordres der til at foretage følgende indstillinger:

- Indstil Sprog
(returner til indstillings-mode ⚙, hvis der ved en fejl er valgt et forkert Sprog, og indstil landesprog via ⚑
- Indstil Temperaturenhed:
°C (Celsius) eller °F (Fahrenheit)
- Miele@homeOprettelse

■ Vælg Videre, hvis Miele@home ønskes oprettet nu (følg anvisningerne i afsnittet Yderligere indstillinger - Miele@home).

■ Vælg Spring over, hvis Miele@home skal oprettes senere.

■ Vælg den rigtige indstilling med sensortasterne < og >, og bekræft valget med *OK*.

■ Tryk på sensortasten ⮌ for at komme til forrige menu.

I displayet vises meldingen Første ibrugtagning gennemført korrekt.

■ Bekræft første ibrugtagning med *OK*.

I displayet vises startbilledet (se afsnittet Beskrivelse af produktet - Startbillede).

Den første ibrugtagning kan ikke stoppes. Den kan kun afbrydes ved at slukke vinkøleskabet, men når det tændes igen, fortsætter den første ibrugtagning.

Vinkøleskabet tændes og slukkes

Vinkøleskabet tændes

- Åbn døren.
- Tænd vinkøleskabet ved at trykke på tænd/sluk-tasten.

Vinkøleskabet begynder at køle, og lyset tændes, når døren åbnes.

Miele vises i vinkøleskabets display, herefter vises startbilledet:

Vinkøleskabet slukkes

- Sluk vinkøleskabet ved at trykke på tænd/sluk-tasten.

Kølingen og lyset er frakoblet.

Bemærk: Vinkøleskabet er ikke afbrudt fra strømnettet, når det slukkes på tænd/sluk-tasten.

Ved længere fravær

Hvis vinkøleskabet ikke skal bruges i længere tid:

- sluk vinkøleskabet,
- træk stikket ud, eller slå sikringen i installationen fra,
- rengør vinkøleskabet, og
- lad vinkøleskabet stå åbent, så det ventileres tilstrækkeligt, og generende lugt undgås.

Hvis der slukkes for vinkøleskabet ved længere tids fravær, og det ikke bliver rengjort, kan der dannes skimmel, hvis det er lukket.
Rengør vinkøleskabet.

Via indstillings-mode ⚙ kan der vælges forskellige funktioner for vinkøleskabet, og indstillinger kan ændres, så vinkøleskabet kan tilpasses individuelle behov.

Efterfølgende beskrives kun funktioner i indstillings-mode ⚙, der kræver yderligere forklaring.

Mens der foretages indstillinger i indstillings-mode ⚙, undertrykkes døralarmen og andre advarsler automatisk.

Spærring af taster 🔒/🔓 til- eller frakobles

Aktiver Spærring af taster, hvis vinkøleskabet ønskes beskyttet mod en utilsigtet temperaturindstilling eller mod uønskede indstillinger i indstillings-mode ⚙.

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Spærring af taster, og bekræft valget med *OK*.
- Aktiver/deaktiver tastespærren med sensortasterne < og > Tilkoblet eller Frakoblet, og bekræft valget med *OK*.
- Luk først døren, hvorefter tastespærren aktiveres.

Det vises ikke i displayet, at tastespærren er aktiveret.

Hvis en sensortast vælges, mens tastespærren er aktiveret, vises meldingen Lås op ved at trykke på OK-tasten i 6 sek. i displayet.

- Følg anvisningen i displayet.

Displayet låses op kortvarigt, og de ønskede indstillinger kan foretages. Når døren lukkes, aktiveres tastespærren igen.

Selvtest gennemføres

Udfør Selvtest, hvis det fornemmes, at vinkøleskabet ikke fungerer helt optimalt og skal kontrolleres for eventuelle fejl.

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Selvtest, og bekræft valget med *OK*.
- Tryk på sensortasten, hvis processen skal afbrydes.

Selvtest starter, og vinkøleskabet kontrolleres for eventuelle fejl og funktionsforstyrrelser.

- Hvis der med denne selvtest ikke konstateres nogen fejl, vises meldingen Systemgenstart i displayet.
- Hvis der med denne selvtest konstateres fejl eller funktionsforstyrrelser, vises disse fejlmeldinger efterfølgende i displayet.

Desuden lyder en alarm.

- Hvis alarmen generer, kan den afbrydes ved at trykke på sensortasten 🔕.
- Noter den/de viste fejlmelding(er).
- Kontakt Miele Service, og oplys om den/de viste fejlmelding(er).
- Bekræft meldingen med *OK*.

I displayet vises meldingen Systemgenstart.

Vinkøleskabet slukker automatisk kortvarigt, og tænder igen.

I displayet vises meldingen Selvtest afsluttet.

- Bekræft meldingen med *OK*.

I displayet vises startbilledet igen.

Dørinstruktion tilkobles

Der kan vælges mellem Push2open og Pull2open.
Ved levering er Push2open indstillet.

Push2open er egnet til grebsfri køkkenskabsfronter. Køle-/fryseskabsdøren åbner sig automatisk ved at trykke let på den.

Pull2open er egnet til køkkenskabsfronter med greb. Døren er nem at åbne uden brug af kræfter.

⚠ Fare for beskadigelse, hvis døren lukkes for tidligt.
Hvis dørinstruktionen (dørindstilling) er aktiveret, kan gentagen lukning af døren forårsage skader og funktionsforstyrrelser.
Undgå at holde fast og lukke døren, så længe den automatiske døråbning stadig er aktiveret. Hvis døren alligevel er blevet lukket, så lad den være lukket i 5 minutter. Den automatiske døråbning justeres på ny.

Push2open tilkobles

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Dørinstruktion, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Modus, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Push2open, og bekræft valget med *OK*.
- Tryk på sensortasten ⮌ for at vende tilbage til den forrige menu.

- Indstilling af intensitet

Intensiteten for funktionen Push2open kan også indstilles. Jo lavere den indstillede intensitet er, desto flere kræfter skal der trykkes mod døren.

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Dørinstruktion, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Intensitet, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > den rette (Lav, Middel, Høj). og bekræft valget med *OK*.

- Varighed af AutoClose indstilles

Det kan også indstilles, hvor længe døren skal være åben, indtil den lukker automatisk.

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Dørinstruktion, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > AutoClose, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne + og − den rette intensitet varighed (5-30 sek.), og bekræft valget med *OK*.

Beskyttelse mod åbning af døren ved en fejltagelse: Hvis døren ikke åbnes helt, lukker den automatisk efter den indstillede varighed.

Pull2open tilkobles

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Dørinstruktion, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Modus, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Pull2open, og bekræft valget med *OK*.
- Tryk på sensortasten ⮌ for at vende tilbage til den forrige menu.

- Indstilling af intensitet

Intensiteten for funktionen Pull2open kan også indstilles. Jo lavere den indstillede intensitet er, desto færre kræfter skal der bruges til at åbne døren.

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Dørinstruktion, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Intensitet, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > den rette intensitet (Lav, Middel, Høj). og bekræft valget med *OK*.

Dørinstruktion frakobles

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Dørinstruktion, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Modus, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Frakoblet, og bekræft valget med *OK*.
- Tryk på sensortasten ⮌ for at vende tilbage til den forrige menu.

Miele@home

Vinkøleskabet er udstyret med et integreret wi-fi-modul.

Netværkstilslutningen er deaktiveret ved levering.

For at anvende dette skal der bruges følgende:

- et trådløst netværk
- Miele@mobile-app
- en brugerkonto hos Miele. Brugerkontoen kan oprettes via Miele@mobile-appen.

Miele@mobile-appen guider dig igennem oprettelsen af en forbindelse mellem vinkøleskabet og det trådløse netværk.

Når vinkøleskabet er forbundet med husets trådløse netværk, kan der fx udføres følgende handlinger via appen:

- Informationer om driftstilstand på vinkøleskabet kan vises
- Indstillinger på vinkøleskabet kan ændres

Ved tilslutning af vinkøleskabet til det trådløse netværk øges energiforbruget, også når vinkøleskabet er slukket.

Kontroller, at det trådløse netværks signalstyrke er tilstrækkeligt kraftig på vinkøleskabets opstillingssted.

Tilgængelighed wi-fi-forbindelse

Wi-fi-forbindelsen deler et frekvensområde med andre enheder (fx mikrobølger, fjernstyret legetøj). Dette kan forårsage midlertidige eller komplette forstyrrelser af forbindelsen. Det kan derfor ikke garanteres, at der er konstant adgang til de tilbudte funktioner.

Tilgængelighed af Miele@home

Anvendelsen af Miele@mobile-appen afhænger af de funktioner og services, som tilbydes i dit land.

Alle funktioner er ikke tilgængelige i alle lande.

Yderligere information kan findes på Mieles hjemmeside www.miele.dk.

Miele@mobile-app

Miele@mobile-appen kan hentes gratis i Apple App Store® eller i Google Play™.

Hent i App Store

NU PÅ Google Play

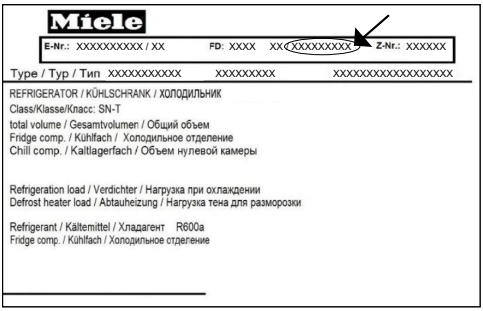
Vinkøleskabet forbindes via Miele@mobile-appen

Derudover kræves følgende til tilmeldingen:

- Adgangskode til det trådløse netværk
- Adgangskoden til vinkøleskabet

Vinkøleskabets adgangskode er serienummeret på typeskiltet.

Typeskiltet sidder inde i vinkøleskabet.



Fx er serienummer „78000001“ adgangskode „78000001“.

- Vælg i indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Miele@home, og bekræft valget med *OK*.

Displayet viser Tilslut.

- Bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Via app, og bekræft valget med *OK*.
- Start Miele@mobile-appen, og følg de videre anvisninger i appen.
- Så snart vinkøleskabet er forbundet med det trådløse netværk, vises følgende i vinkøleskabets display: Tilsluttet.
- Bekræft processen igen med *OK*.

Når wi-fi-forbindelsen er etableret, vises ᯤ i displayet.

Vinkøleskabet forbindes via WPS

Til denne metode skal routeren have WPS-funktion.

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Miele@home, og bekræft valget med *OK*.

Displayet viser Tilslut.

- Bekræft valget med *OK*.
- Vælg indstillings-mode med sensortasterne < og > Via WPS, og bekræft valget med *OK*.
- Følg nu anvisningerne i displayet.
- Bekræft processen igen med *OK*.

For at kunne anvende Miele@home-funktionerne skal vinkøleskabet også være tilmeldt i appen.

- Så snart vinkøleskabet er forbundet med det trådløse netværk via WPS, vises Tilsluttet i vinkøleskabets display.
- Bekræft processen igen med *OK*.

Når wi-fi-forbindelsen er etableret, vises ᯤ i displayet.

Miele@home deaktiveres

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Miele@home, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg indstillings-mode med sensortasterne < og > Deaktiver, og bekræft valget med *OK*.

I displayet vises meldingen Deaktiveret.

- Bekræft meldingen med *OK*.

Vinkøleskabet afmeldes nu det trådløse netværk.

Symbolet ᯤ slukker i displayet.

Miele@home aktiveres

Forbindelsen til det trådløse netværk skal aktiveres på ny, hvis Miele@home allerede har været aktiveret tidligere, og forbindelsen da blev afbrudt.

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Miele@home, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Aktiver, og bekræft valget med *OK*.

I displayet vises meldingen Aktiveret.

- Bekræft meldingen med *OK*.

Når wi-fi-forbindelsen er etableret, vises ᯤ i displayet

Kontrol af wi-fi-forbindelsesstatus

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Miele@home, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Forbindelsesstatus, og bekræft valget med *OK*.

I displayet vises information om wi-fi-forbindelsesstatus:

- ᯤ forbindelse: Der er en kraftig forbindelse
- ᯤ forbindelse: Der er en middel stærk forbindelse
- ᯤ forbindelse: Der er en svag forbindelse
- ᯤ: Der er ingen forbindelse.

Miele@home tilsluttes på ny

Hvis det trådløse netværk er ændret, kan Miele@home oprettes for vinkøleskabet på ny.

- Vælg indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Miele@home, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg indstillings-mode med sensortasterne < og > Tilslut igen, og bekræft valget med *OK*.

I displayet vises meldingen .Nulstil konfiguration?

- Vælg med sensortasterne < og > Ja eller Nej, og bekræft valget med OK.

Netværkskonfiguration nulstilles

Stil alle vinkøleskabets indstillinger tilbage til standardindstilling, hvis vinkøleskabet bortskaffes, sælges, eller hvis et brugt vinkøleskab tages i brug. Herved nulstilles netværkskonfigurationen også, så alle personlige oplysninger fjernes fra vinkøleskabet. Desuden kan en tidligere ejer ikke længere få adgang til vinkøleskabet.

- Nulstil vinkøleskabets indstillinger (se beskrivelsen i afsnittet Indstillinger stilles tilbage til standardindstilling).

Udstillingsprogram frakobles

Udstillingsprogrammet gør det muligt for faghandlen at præsentere vinkøleskabet **uden at kølingen er aktiveret**. Denne indstilling er ikke beregnet til private husholdninger.

Hvis udstillingsprogrammet er indstillet fra fabrikken, vises i displayet.

- Vælg indstillings-mode med sensortasterne < og > Udstillingsprogram, og bekræft valget med *OK*.

I displayet vises meldingen Deaktiver ved at trykke på OK-tasten i 4 sek..

- Følg anvisningen i displayet.

Displayet viser nedtællingen Deaktivering af udstillingsprogram om sek..

I displayet vises meldingen Udstillingsprogram deaktiveret. Skabet køler.

- Bekræft denne melding med *OK*.

I displayet vises startbilledet igen.

Indstillinger stilles tilbage til standardindstilling

Indstillingerne for vinkøleskabet kan stilles tilbage til standardindstilling.

Stil alle vinkøleskabets indstillinger tilbage til standardindstilling, hvis vinkøleskabet bortskaffes, sælges, eller hvis et brugt vinkøleskab tages i brug. Herved nulstilles netværkskonfigurationen også, så alle personlige oplysninger fjernes fra vinkøleskabet. Desuden kan en tidligere ejer ikke længere få adgang til vinkøleskabet.

- Vælg i indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Standardindstillinger, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Nulstil, og bekræft valget med *OK*.

Efter kort tid vises meldingen Indstillinger nulstillet i displayet.

- Bekræft meldingen med *OK*.

Den første ibrugtagning starter igen (se afsnittet Første ibrugtagning - Første ibrugtagning gennemføres).

Vinkøleskabets indstillinger stilles tilbage til følgende værdier:

Yderligere indstillinger

Funktion		Indstilling ved levering
	Sprog	engelsk
	Display-lysstyrke	middel værdi (4 af 7 bjælker)
	Farveskema	mørkt
/	Signallyde	middel værdi (4 af 7 bjælker)
/	Tastelyd	middel værdi (4 af 7 bjælker)
° C / °F	Temperaturenhed	° Celsius
/	Spærring af taster	Frakoblet
	Dørinstruktion	Push2open
	Miele@home	Frakoblet
	Præsentations-lys	Ambient 2
	Nedtonet display	Displayvisning: Temperatur
	Sabbatmodus	Frakoblet
	Luftfugtighed	ikke forhøjet
	Temperatur i vintempererings-zonerne	11 °C

Sabbatmodus- til- eller frakobles

Vinkøleskabet kan via Sabbatmodus understøtte religiøse skikke.

Mens Sabbatmodus er aktiveret, kan der ikke foretages nogen indstillinger på vinkøleskabet.

Sørg for, at døren til køle-/fryse-/vinkøleskabet er lukket helt i, da de optiske og akustiske alarmer er frakoblet i Sabbatmodus.

- Vælg indstillings-mode med sensortasterne < og > Sabbatmodus, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg med sensortasterne < og > Tilkoblet eller Frakoblet, og bekræft valget med OK.

Når Sabbatmodus er aktiveret, vises i displayet, og displaylysstyrken reduceres (displayet ændrer sig ikke, når døren lukkes).

Når Sabbatmodus er aktiveret, frakobles:

- Dørinstruktion (dørindstilling) (på grebsfri køkkenskabsfronter skal køle-/fryseskabsdøren nu åbnes forneden eller i siden)
- Lys
- alle akustiske og optiske signaler
- temperaturvisningen
- Ambient-belysningen (hvis den var tilkoblet forinden)

Følgende kan stadig vælges:

- Sensortasten til indstillings-mode til frakobling af Sabbatmodus.

Funktionen Sabbatmodus deaktiveres automatisk efter ca. 125 timer.

Præsentations-lys- til- eller frakobles

Hvis man ønsker, at vinflaskerne også skal kunne ses, når døren er lukket, kan Præsentations-lys aktiveres. Lyset i vinkøleskabet forbliver også tændt, når døren er lukket.

Hver vintempereringszone er udstyret med en lysliste, så vinkøleskabet kan lyses op optimalt.

- Tryk på sensortasten i displayet, så den fremhæves med farve.
- Luk døren.

Lyset i vinkøleskabet forbliver nu også tændt, når døren er lukket.

- Præsentations-lys frakobles ved at trykke på sensortast , indtil den ikke længere er fremhævet med farve.

Lyset i vinkøleskabet er nu slukket, når døren er lukket.

Intensitet for Præsentations-lys vælges

Intensiteten for Præsentations-lys kan fastlægges i indstillings-mode .

Desuden kan det vælges, i hvilke vintempereringszoner, Præsentations-lys skal være tilkoblet.

- Vælg i indstillings-mode med sensortasterne < og > Præsentations-lys, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg den rigtige indstilling med sensortasterne < og >, (Lysstemning 1 – Lysstemning 5.

- Lysstemning 1 –Lysstemning 3
  svag til kraftig belysning i alle vintempereringszoner
- Lysstemning 4:
  kun lys i den midterste vintempereringszone
- Lysstemning 5:
  den midterste vintempereringszone får kraftigere lys, den øverste og nederste vintempereringszone får svagere lys.

- Bekræft valget med *OK*.
- Luk døren.

Præsentations-lys har nu den ønskede indstilling.

Ved anvendelse af LED'er i lyslisterne kan en forringelse af vinen på grund af opvarmning eller UV-lys udelukkes.

⚠ Risiko for at komme til skade på LED-lys.
Lyset svarer til risikogruppe RG 2. Hvis afdækningen er defekt, kan det skade øjnene.
Kig ikke direkte på lyset med optiske instrumenter (en lup eller lignende), hvis lysafdækningen er beskadiget.

Vælg Nedtonet display

Det kan vælges, hvad displayet skal vise, når døren er lukket.

- Vælg i indstillings-mode ⚙ med sensortasterne < og > Nedtonet display, og bekræft valget med *OK*.
- Vælg den ønskede displayvisning med sensortasterne < og >.

- Temperatur
- Miele-logo
- frakoblet (displayet er helt slukket)

- Bekræft valget med *OK*.

Når køle-/fryse-/vinkøleskabets dør er lukket, er kun det valgte display aktivt.

Så snart køle-/fryse-/vinkøleskabets dør åbnes, vises startbilledet i displayet som normalt.

Den optimale temperatur og luftfugtighed

Vin fortsætter med at udvikle sig afhængigt af omgivelsesbetingelserne. Således er både temperaturen og luftkvaliteten afgørende for vinens holdbarhed.

I dette vinkøleskab med en konstant temperatur, der er afstemt efter vinen, øget luftfugtighed samt lugtfri omgivelser har vinen optimale opbevaringsbetingelser.

Desuden reducerer opbevaring af vinen i vinkøleskab (i modsætning til i et almindeligt køleskab) vibrationer, så vinens modningsproces ikke forstyrres.

Optimal temperatur

Vine kan opbevares ved en temperatur på mellem 6 og 18 °C. Hvis rød- og hvidvine ønskes opbevaret sammen, bør der vælges en temperatur på mellem 12 og 14 °C. Denne temperatur er egnet til både hvid- og rødvine. Rødvin bør tages ud og åbnes mindst 2 timer før, den skal drikkes, så den bliver iltet, og dens aroma kan udvikle sig.

En for høj opbevaringstemperatur (over 22 °C) får vinene til at modnes for hurtigt, så aromaen ikke kan videreudvikle sig. Ved en for lav opbevaringstemperatur (under 5 °C) kan vin derimod ikke modnes optimalt.

Ved varme udvider vinen sig, og ved kulde trækker den sig sammen - temperatursvingninger betyder stress for vinen, og modningen afbrydes derved. Det er derfor meget vigtigt, at opbevaringstemperaturen holdes på et konstant niveau.

Vinsorter	**Anbefalet drikketemperatur**
Lette, frugtige rødvine:	+14 °C til +16 °C
Kraftige rødvine:	+18 °C
Rosévine:	+8 °C til +10 °C
Lette, aromatiske hvidvine:	+8 °C til +12 °C
Kraftige eller søde hvidvine:	+12 °C til +14 °C
Champagne, Sekt, Prosecco:	+6 °C til +10 °C

* Opbevar vinen 1 til 2 °C køligere end den pågældende anbefalede drikketemperatur, da den bliver varmere, når den skænkes i glas.

Tip: Kraftige rødvine bør åbnes 2-3 timer inden servering, så de kan iltes, og aromaen kan udvikle sig.

Tip: Ved åbnede vine anbefales det at ilte flasken, da vinen ellers mister aroma og smag og hurtigere fordærves. Specielle produkter (fx en vinpumpe) suger luften ud, så der opstår vakuum.

Isoleringsplader til termisk adskillelse

Vinkøleskabet har to faste isoleringsplader, som opdeler vinkøleskabet i tre zoner, der kan tempereres forskelligt. Dette gør det muligt at opbevare op til tre forskellige vinsorter samtidigt, fx rødvin, hvidvin og champagne.

Temperatur indstilles

- Tryk på sensortasten for at indstille temperaturen.

De tidligere indstillede temperaturer i de 3 vintempereringszoner vises.

- Vælg med sensortasterne < og > den vintempereringszone, hvor temperaturen skal indstilles, og bekræft med *OK*.
- Indstil temperaturen med sensortasterne + og −. Hvis sensortasterne holdes inde, ændres temperaturen fortløbende.
- Bekræft temperaturinsdtillingen med *OK*, eller vent ca. 8 sek. efter sidste tastetryk. Temperaturen gemmes da automatisk.

Tip: Den nye temperaturindstilling bekræftes og overtages også, når døren lukkes.

Temperaturangivelsen i displayet viser altid den **ønskede** temperatur.

Efter ændring af temperaturen bør temperaturangivelsen kontrolleres **efter ca. 6 timer, hvis der kun er få madvarer i vinkøleskabet, og efter ca. 24 timer, hvis vinkøleskabet er fyldt**. Først da er den rigtige temperatur indstillet.

- Hvis temperaturen efter denne tid er for høj eller for lav, skal den indstilles igen.

Mulige temperaturindstillinger

Temperaturen kan indstilles fra 5 til 20 °C i alle tre vintempereringszoner.

Luftfugtighed

I et konventionelt køleskab er luftfugtigheden for lav til vin, og derfor er et køleskab ikke egnet til opbevaring af vin. Høj luftfugtighed er meget vigtigt ved opbevaring af vin, så naturkorkproppen kan holdes fugtig udefra. Ved lav fugtighed tørrer naturkorkproppen ud udefra og kan ikke længere holde flasken tæt. Derfor skal vinflasker opbevares liggende, så vinen holder naturkorkproppen fugtig indefra. Hvis der trænger luft ind i flasken, fordærves vinen!

Tip: Luftfugtigheden kan indstilles separat for hver vintempereringszone. Forhøj generelt luftfugtigheden i en vintempereringszone, hvis der skal opbevares vinflasker med naturkorkpropper.

⚠ Risiko for beskadigelse ved yderligere befugtning.
Luftfugtigheden stiger og kondenserer i vinkøleskabet. Kondensvandet kan forårsage skader på vinkøleskabet, fx korrosion.
Gør **ikke** klimaet i vinkøleskabet yderligere fugtigt ved fx at stille en skål med vand ind.

Den optimale temperatur og luftfugtighed

Luftfugtighed forhøjes ◊

Hvis der er indstillet en forhøjet luftfugtighed, tilkobles ventilatoren automatisk. Dermed fordeles luftfugtighed og temperatur ensartet i hele vinkøleskabet, så alle vine opbevares under samme gode betingelser. Så længe vinkøleskabsdøren er åben, tilkobles ventilatoren automatisk.

- Tryk på sensortasten for at indstille temperaturen.
- Vælg med sensortasterne < og > den vintempereringszone, hvor luftfugtigheden skal øges, og bekræft med *OK*.
- Tryk på tasten ◊.

Tasten ◊ er nu fremhævet med farve.

- Bekræft valget med *OK*, eller vent ca. 8 sek. efter sidste tastetryk. Indstillingen gemmes da automatisk.

Luftfugtigheden forhøjes i den valgte vintempereringszone.

Luftfugtighed forhøjes ikke ◊

- Tryk på sensortasten for at indstille temperaturen.
- Vælg med sensortasterne < og > den vintempereringszone, hvor luftfugtigheden ikke skal øges, og bekræft med *OK*.
- Tryk på tasten ◊.

Tasten ◊ er nu ikke længere fremhævet med farve.

- Bekræft valget med *OK*, eller vent ca. 8 sek. efter sidste tastetryk. Indstillingen gemmes da automatisk.

Luftfugtigheden sænkes igen i den valgte vintempereringszone.

Døralarm

Hvis døren står åben i mere end i 2 min., høres en alarmtone.
I displayet vises desuden meldingen .Luk døren

Når døren lukkes, stopper alarmen, og meldingen slukker i displayet.

Døralarmen afbrydes

Hvis alarmen generer, kan den afbrydes.

■ Tryk på *OK*-tasten.

Alarmen stopper, og meldingen slukker i displayet.

Alarmen samt meldingen i displayet vises efter en vis tid igen i displayet, indtil døren lukkes.

Opbevaring af vinflasker

Vibrationer og bevægelser påvirker vinens modningsproces i negativ retning, så vinens smag kan blive forringet.

For at sikre at de andre vinflasker opbevares roligt, når vin tages ud, bør de samme vinsorter så vidt muligt ligge på samme hylde ved siden af hinanden. Undlad derudover at stable vinflaskerne på træhylden.

Optimal opbevaring er liggende, så naturkorkpropperne holdes fugtige indefra, og der ikke kan trænge luft ind i flasken.

Tip: Desuden anbefales det til vinflasker med naturkorkpropper at øge luftfugtigheden i vinkøleskabet (se afsnittet Optimal temperatur og luftfugtighed - Luftfugtigheden øges) ◊).

⚠ Fare for skade fra vinflasker, der falder ned.

Der er risiko for, at vinflasker kiles fast til træhylden ovenover og kan falde ud af vinkøleskabet, når træhylderne trækkes ud.

Træk altid træhylderne langsomt og forsigtigt ud.

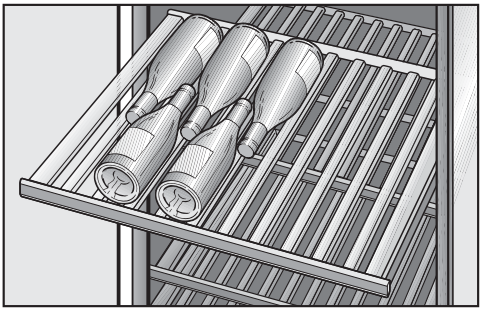
⚠ Risiko for beskadigelse og tilskadekomst fra knust glas!

Træhylder og vinflasker, der stikker frem, kan forårsage beskadigelser på glasdøren, hvis den lukkes i denne tilstand.

Sørg for, at træhylder og vinflasker ikke stikker frem!

Ventilationsåbningerne på bagvæggen må ikke tildækkes - dette er vigtigt for køleeffekten!

Træhylder



Træhylderne på udtræksskinner kan trækkes langt ud, så vinflaskerne nemt kan lægges ind og tages ud igen.

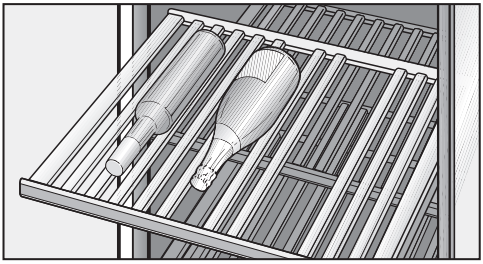
Træhylder flyttes

Træhylderne kan tages ud og sættes i efter ønske.

- Træk træhylden helt ud, og løft den op af udtræksskinnerne. Tag fat i rammen.
- Sæt træhylden i igen på de udtrukne skinner oppefra, til den går på plads. Listen til påskrift vil pege fremad.

Træhylder tilpasses

De enkelte lameller på træhylderne kan justeres individuelt og tilpasses den aktuelle flaskestørrelse. Hermed kan alle flasker opbevares på en sikker position.



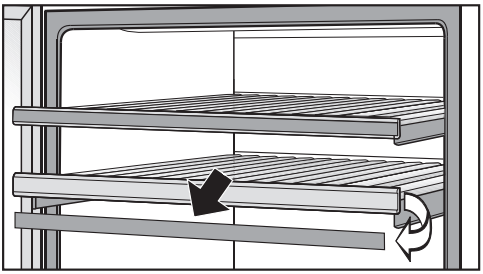
- Indstil eller fjern enkelte lameller på træhylden ved at tage dem af opad. Hermed kan træhylden tilpasses optimalt til vinflaskernes størrelse.

Opbevaring af vinflasker

Tekst på træhylderne

For at få et godt overblik over de opbevarede vinsorter kan træhyldernes lister, der er belagt med tavlelak, forsynes med tekst.

Der kan skrives på listen, mens den sidder på træhylden, eller den kan tages af først:



- Tag fat i listen i siderne, og tag den af fremad.
- Fjern uønskede tekster fra listen med en fugtig klud.

⚠ Risiko for beskadigelse på grund af forkert rengøring.
Tavlelakken på listerne kan blive beskadiget.
Rengør **ikke** listerne med et rengøringsmiddel, men kun med rent vand.

- Skriv på listerne med et tavlekridt, og sæt den på trælisten igen oppefra.

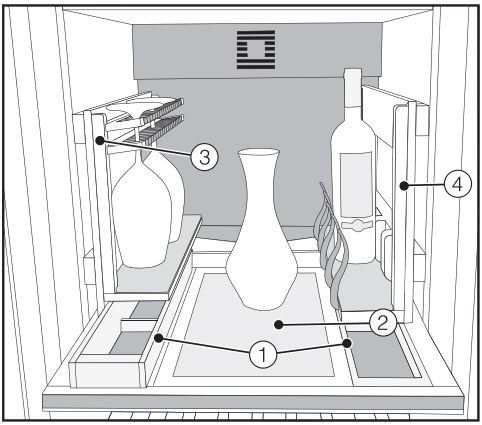
Maksimal kapacitet

⚠ Fare for beskadigelse på grund af for tung belastning.
For høj belastning af træristene kan medføre beskadigelse.
Der må højst anbringes 35 kg på hver træhylde.
Undgå at stable vinflaskerne på træhylderne.

Vinkøleskabet kan rumme maks. 77 flasker (0,75 l, flaskeform Bordeaux-flaske).

Sommelier-sættet indrettes

Med sommelier-sættet kan vinen forberedes til nydelsen allerede i vinkøleskabet. Hermed kan vinglas og tilbehør opbevares i vinkøleskabet, vinen kan dekanteres, og allerede åbnede vinflasker kan stilles i vinkøleskabet.

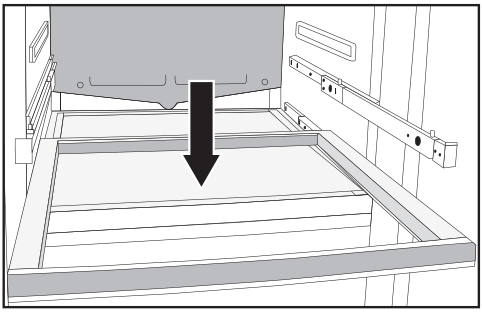


① Store og små tilbehørsbokse til tilbehør

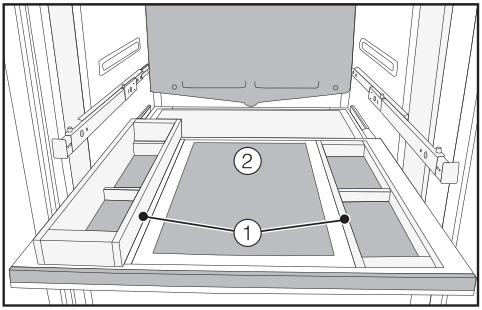
② Dekanteringsplade, fx til frastilling af vinkarafler

③ Glasholder til opbevaring og forkøling af vinglas

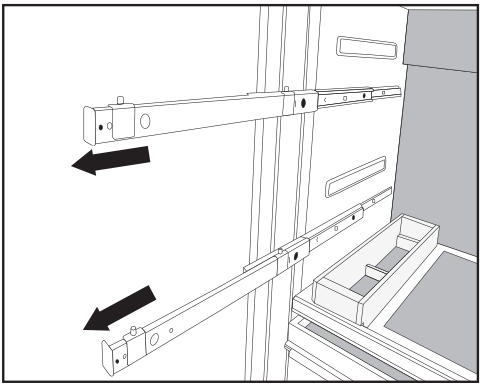
④ Flaskeholder med indstillelige holdebøjler til forskellige størrelser vinflasker.



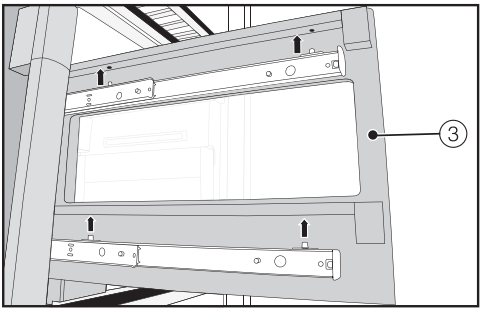
Sommelier-sættet anbringes på den nederste træhylde i den midterste vintempereringszone, så der altid er optimal adgang til det.



- Sæt den store tilbehørsboks ① på træhylden i venstre side og den lille i højre side.
- Sæt dekanteringspladen ② i midten af træhylden.



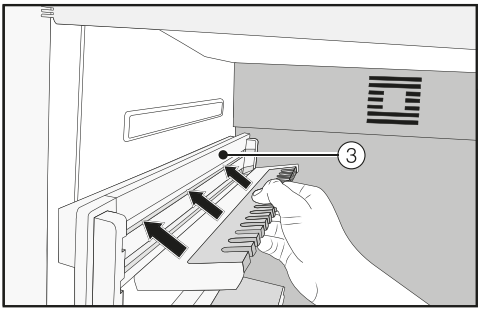
■ Træk de to udtræksskinner ovenover helt ud i begge sider.



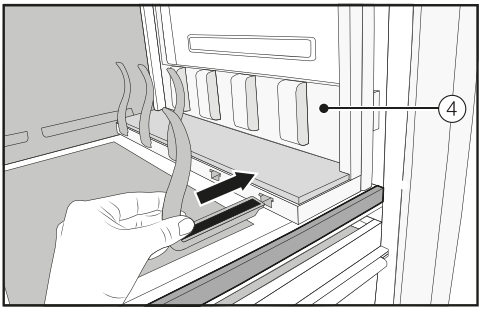
■ Sæt glasholderen ③ på udtræksskinnen i venstre side og flaskehylden ④ i højre side. Sørg for, at stifterne på udtræksskinnerne føres ned i de pågældende holdere på glasholderen og på flaskehylden.

■ Skub hhv. glasholderen ③ og flaskehylden ④ helt ind.

■ Sæt nu de medfølgende filtindlæg ind i tilbehørsboksene ①, på dekanteringspladen②, glasholderen ③ og flaskehylden ④.



■ Sæt begge holdere ind i glasholderen ③.



■ Sæt holdebøjlerne inde i flaskehylden ④.

Tip: Holdebøjlerne kan tilpasses individuelt til størrelsen på vinflaskerne.

Vinkøleskabet afrimes automatisk.

Sørg for, at der ikke kommer vand ind i elektronikken eller i lyset.

⚠ Fare for beskadigelse på grund af fugtighed, der trænger ind.

Dampen fra et damprengøringsapparat kan beskadige kunstofdele og elektriske komponenter.

Anvend ikke damprengøringsapparat til rengøring af vinkøleskabet.

Typeskiltet inde i vinkøleskabet må ikke fjernes. Det skal bruges i tilfælde af reparation!

Rengøringsmidler

For at undgå beskadigelse af overfladerne bør der **ikke** anvendes

- soda-, ammoniak-, syre- eller kloridholdige rengøringsmidler
- kalkopløsende rengøringsmidler
- rengøringsmidler med skurende virkning (fx skurepulver, flydende skuremiddel og pimpsten)
- rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmiddel
- rengøringsmiddel til rustfrit stål
- opvaskemiddel til opvaskemaskiner
- ovnspray
- glasrens (undtagelse: glasset i døren)
- skurende, hårde svampe og børster, fx grydesvampe
- viskelæder
- skarpe metalskrabere.

Anvend kun rengørings- og plejemidler, der er uskadelige for madvarer, indvendigt i vinkøleskabet.

Lunkent vand med lidt opvaskemiddel til opvask i hånden er velegnet til rengøringen.

Inden vinkøleskabet rengøres

- Sluk vinkøleskabet ved at trykke på tænd/sluk-tasten.
- Tag vinflaskerne ud af vinkøleskabet, og opbevar dem et køligt sted.
- Tag alle yderligere dele, der kan tages ud, ud af vinkøleskabet for rengøring (se afsnittet Opbevaring af vinflasker - Hylder flyttes).
- Fjern listerne fra træhylderne inden rengøringen (se afsnittet Opbevaring af vinflasker - Tekst på trælister).

Indvendigt, tilbehør, dør

Rengør vinkøleskabet regelmæssigt og mindst en gang om måneden.
Lad ikke snavs tørre ind, men fjern det straks.

- Rengør vinkøleskabet indvendigt med lunkent vand tilsat lidt opvaskemiddel til opvask i hånden. Rengør alle dele i hånden, ikke i opvaskemaskine.
- Tør efter med rent vand efter rengøringen, og eftertør alt med en klud.

⚠ Risiko for beskadigelse på grund af forkert rengøring.
Tavlelakken på listerne kan blive beskadiget.
Rengør **ikke** listerne på træhylderne med et rengøringsmiddel, men kun med rent vand.

- Rengør alle dele af træ med en let fugtet klud. De må **ikke** blive våde.
- Lad vinkøleskabet stå åbent et lille stykke tid endnu, så det ventileres tilstrækkeligt, og generende lugt undgås.
- Rengør glasfladerne i døren med et rengøringsmiddel til glas.

Tætningslisten i døren rengøres

⚠ Fare for beskadigelse på grund af forkert rengøring.
Tætningslisten i døren kan blive porøs efter behandling med olie eller fedtstof.
Kom ikke olie eller fedtstof på tætningslisten i døren.

- Tætningslisten i døren skal rengøres med jævne mellemrum og kun med rent vand. Tør den derefter grundigt af med en tør klud.

Ventilationsåbninger rengøres

Støvophobninger øger energiforbruget.

- Ventilationsåbningerne skal med jævne mellemrum rengøres med en børste eller en støvsuger (anvend fx afstøvningsbørsten til Miele-støvsugere).

Efter rengøring

- Sæt alle dele på plads i vinkøleskabet.
- Tilslut vinkøleskabet igen, og tænd det.
- Læg vinflaskerne ind i vinkøleskabet igen, og luk døren.

De fleste funktionsforstyrrelser og fejl, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne afhjælpe. I mange tilfælde kan man spare tid og penge, da det ikke er nødvendigt at tilkalde Miele Service.

Nedenstående oversigt kan være en hjælp, når årsagen til en fejl skal findes, og fejlen skal afhjælpes.

Undlad så vidt muligt at åbne vinkøleskabet, før fejlen er udbedret, for at undgå unødigt køletab.

Fejl	Årsag og udbedring
Hvis man har en fornemmelse af, at vinkøleskabet ikke fungerer optimalt, kan man gennemføre Selvtest**. Vinkøleskabet kontrolleres da for eventuelle fejl og funktionsforstyrrelser.**	Når selvtesten er gennemført, vises eventuelle fejl i displayet. ■ Udfør selvtesten (se afsnittet Yderligere indstillinger - Selvtest ☑). ■ Kontakt i givet fald Miele Service, og oplys om den viste fejlmelding.
Vinkøleskabet køler ikke, og lyset tænder ikke, når døren åbnes.	Vinkøleskabet er ikke tændt. ■ Tænd vinkøleskabet. I displayet vises temperaturvisningen.
	Stikket sidder ikke rigtigt i stikkontakten. ■ Sæt stikket i stikkontakten.
	Sikringen i husinstallationen er udløst. Vinkøleskabet, spændingsforsyningen eller et andet produkt kan være defekt. ■ Kontakt en elfagmand eller Miele Service.
Kompressoren kobler hyppigere til og kører i længere tid, og temperaturen i vinkøleskabet er for lav.	Temperaturen i vinkøleskabet er indstillet for lavt. ■ Korriger temperaturindstillingen.
	Ventilationsåbningerne i indbygningsskabet er tildækkede eller støvede. ■ Undgå at tildække ventilationsåbningerne/-arealerne. ■ Rengør ventilationsåbningerne/-arealerne regelmæssigt for støv.
	Døren er blevet åbnet ofte, eller der er lagt store mængder vin ind. ■ Døren bør kun åbnes, når det er nødvendigt, og da i så kort tid som muligt.

Småfejl udbedres

Fejl	Årsag og udbedring
	Den rigtige temperatur indstilles automatisk igen efter nogen tid.
	Døren er ikke lukket rigtigt. ■ Luk døren. Den rigtige temperatur indstilles automatisk igen efter nogen tid.
	Rumtemperaturen er for høj. Jo højere rumtemperaturen er, desto længere tid kører kompressoren. ■ Se vejledningen i afsnittet Installation - Opstillingssted.
	Vinkøleskabet er ikke indbygget rigtigt i indbygningsnichen. ■ Se vejledningen i afsnittet Installation - Vinkøleskabet indbygges
Kompressoren kobler sjældnere til og kører i kortere tid. Temperaturen i vinkøleskabet stiger.	Dette er ingen fejl. Den indstillede temperatur er for høj. ■ Korriger temperaturindstillingen. ■ Kontroller temperaturen igen efter 24 timer.
Kompressoren kører hele tiden.	Dette er ingen fejl. For at spare energi skifter kompressoren til et lavere omdrejningstal, når der ikke er behov for så meget køling. Kompressoren kører derved i længere tid.
Der lyder en alarm.	Døren har været åben i mere end ca. 2 minutter. ■ Luk døren.
Der lyder ingen alarm på trods af, at døren er åben.	Signallyden er blevet frakoblet. ■ Aktiver signallyden igen via indstillings-mode ⚙.
	Funktionen Sabbatmodus er tilkoblet. Temperaturangivelsen er slukket, og symbolet lyser i displayet. ■ Sabbat-mode kan altid frakobles (se afsnittet Yderligere indstillinger - Sabbatmodus til- eller frakobles).

Fejl	Årsag og udbedring
Døren kan ikke åbnes.	Pull2open er tilkoblet, men vinkøleskabet har en grebsfri køkkenskabsfront. ■ Aktiver Push2open ved køkkenskabsfronter uden greb (se afsnittet Yderligere indstillinger - Dørinstruktion tilkobles).
Køle-/fryse-/vinkøleskabsdøren kan ikke åbnes ved aktiveret Sabbatmodus **.**	Push2open er tilkoblet, og desuden er Sabbatmodus aktiveret. ■ Når Sabbatmodus er tilkoblet, deaktiveres dørinstruktionen (dørindstillingen). ■ Træk døren op nedefra eller i siden.

Småfejl udbedres

Meldinger i displayet

Melding	Årsag og udbedring
Alarmen lyder, og meldingen Luk døren **vises i displayet.**	Døren er åben. ■ Luk døren. ■ Tryk på sensortasten *OK* i displayet, hvis alarmen ønskes afbrudt før tid. Alarmen stopper.
Temperaturangivelsen i displayet er slukket, og lyser i displayet.	Funktionen Sabbatmodus er aktiveret. Lyset er slukket, og vinkøleskabet køler. ■ Sabbat-mode kan altid frakobles (se afsnittet Yderligere indstillinger - Sabbatmodus til- eller frakobles).
I displayet vises F -Kontakt Miele Teknisk Service**, og der lyder en alarm.**	Der foreligger en fejl. ■ Noter fejlmeldingen. ■ Kontakt Miele Service. ■ Alarmen afbrydes ved at trykke på symbolet . Fejlmeldingen slukker først i displayet, når fejlen er blevet udbedret.
	Der er under- eller overspænding. ■ Se tilslutningsdataene i afsnittet Installation Eltilslutning. ■ Kontakt evt. Miele Service. ■ Alarmen afbrydes ved at trykke på symbolet . Fejlmeldingen slukker først i displayet, når fejlen er blevet udbedret.
Symbolet lyser i displayet. Vinkøleskabet køler ikke, men vinkøleskabet er funktionsdygtigt.	Udstillingsprogram er tilkoblet. Udstillingsprogrammet gør det muligt for faghandlen at præsentere vinkøleskabet uden at kølingen er aktiveret. Denne indstilling er ikke beregnet til private husholdninger. ■ Deaktiver demoprogrammet (se afsnittet Yderligere indstillinger - Udstillingsprogram aktiveres/deaktiveres).

Lyset fungerer ikke

Fejl	Årsag og udbedring
Lyset fungerer ikke.	Vinkøleskabet er ikke tændt. ■ Tænd vinkøleskabet.
	Funktionen Sabbatmodus er tilkoblet. Temperaturangivelsen er slukket, og symbolet lyser i displayet. ■ Sabbatmodus kan til enhver tid frakobles via indstillings-mode.
	Der foreligger en fejl. ⚠ Fare for elektrisk stød på grund af fritliggende ledninger. Hvis lysafdækningen tages af, kan man komme i berøring med strømførende dele. Fjern ikke lysafdækningen. LED-lyset bør kun repareres eller udskiftes af Miele Service. ⚠ Risiko for at komme til skade på LED-lys. Lyset svarer til risikogruppe RG 2. Hvis afdækningen er defekt, kan det skade øjnene. Kig ikke direkte på lyset med optiske instrumenter (en lup eller lignende), hvis lysafdækningen er beskadiget. ■ Kontakt Miele Service.
Lyset er også tændt, når døren er lukket.	Funktionen Præsentations-lys er tilkoblet. ■ Deaktiver funktionen Præsentations-lys (se afsnittet Yderligere indstillinger - Præsentations-lys aktiveres eller deaktiveres).

Småfejl udbedres

Generelle problemer med vinkøleskabet

Fejl	Årsag og udbedring
Der dannes skimmel på vinflaskernes etiketter.	Der kan opstå let skimmeldannelse på etiketterne, alt efter hvilket klæbestof der er på dem. ■ Fjern skimmelen uden at efterlade rester. Rengør vinflaskerne, og fjern eventuelle rester af klæbestof.
Lamellerne i træhylderne slår sig.	Ændring af størrelse på grund af fugtighedsoptagelse eller tørring er en typisk egenskab for træ. Forhøjet luftfugtighed i vinkøleskabet medfører, at trædelene i vinkøleskabet "arbejder". Herved kan det forekomme, at trædelene slår sig og kan få revner. Knaster og årer i træet er karakteristiske egenskaber for træ.
Der dannes en hvid belægning på vinflaskernes propper.	Propperne er oxideret på grund af luftkontakt. ■ Tør belægningen af med en tør klud. Belægningen har ingen indflydelse på vinens kvalitet.

Normale lyde	Hvordan opstår de?
Brrrrr ...	Brummelyde kommer fra motoren (kompressoren) Lyden kan kortvarigt være noget højere, når motoren starter.
Blub, blub ...	Boble-, klukke-, risle- og snurrelyde kommer fra kølemidlet, der flyder gennem rørene.
Klik ...	Klikkelyde høres, når termostaten kobler motoren til eller fra.
Knæk ...	Knæklyde forekommer, når køle-/fryseskabets materiale udvider sig.
Husk på, at motor- og strømningslyde i kølesystemet ikke kan undgås!	

Lyde	Årsag og udbedring
Klapren, raslen, klirren	Vinkøleskabet står ujævnt. Juster det i vater med et vaterpas. Juster vinkøleskabet ved hjælp af de indstillelige ben, eller læg noget under.
	Vinkøleskabet rører ved andre møbler eller produkter. Ryk det væk.
	Hylder sidder ustabilt eller i klemme. Kontroller de udtagelige dele, og anbring dem eventuelt anderledes.
	Flasker eller beholdere rører hinanden. Ryk flaskerne eller beholderne lidt væk fra hinanden.

Kontakt i tilfælde af fejl

Kontakt forhandleren eller Miele Kundecenter, hvis det ikke er muligt selv at udbedre fejlen.

Bestil service via Mieles hjemmeside www.miele.dk/service.

Kontaktinformation til Miele Kundecenter findes i slutningen af denne dokumentation.

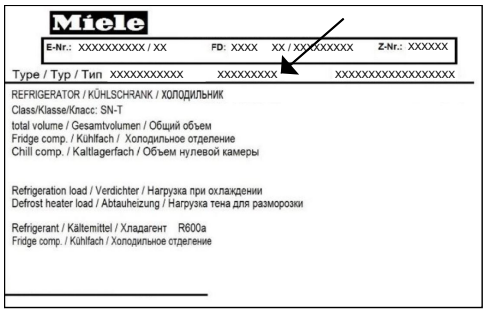
Oplys modelbetegnelse og serienummer ved henvendelse til Miele. Begge oplysninger findes på typeskiltet.

Typeskiltet sidder inde i vinkøleskabet.

EPREL- database

Fra 1. marts 2021 findes informationerne om energimærkning og krav til økodesign i den europæiske produktdatabase (EPREL). Produktdatabasen kan ses her: https://eprel.ec.europa.eu/. Her bliver du bedt om at indtaste modelidentifikation.

Modelidentifikationen står på typeskiltet.



Miele Service

- Service inden for kort tid
- Lokale Miele-serviceteknikere i landsdækkende servicenet
- Teknikerne er specialuddannede i Mieles produkter
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning i servicevognen
- Originale Miele-reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter, -reservedele og reparationer
- Garanteret levering af reservedele i mange år efter at produktet er taget ud af salgsprogrammet

Reparationsservice

Får du brug for reparationsservice, klarer vi det hurtigt med egen serviceafdeling. Vi har over hele landet mere end 60 lokalt boende serviceteknikere og er derfor altid tæt på kunderne. Ventetiden på at få besøg af en servicetekniker er normalt kun ganske få dage, så dit produkt hurtigt er klar til brug igen. Dette kan vi gøre i kraft af vores store stab af serviceteknikere, som kører i centralt dirigerede servicevogne.

Teknikeren medbringer en stor mængde originale Miele-reservedele i sin servicevogn. Dette bevirker, at langt de fleste reparationer klares med det samme uden yderligere servicebesøg.

Rygraden i god service er dygtige serviceteknikere. Alle vores teknikere har en relevant faglig håndværksmæssig uddannelse, og denne suppleres løbende med Mieles egen uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vores produkter. Du kan derfor også altid få råd og vejledning om produkternes drift og vedligeholdelse.

Servicebestilling

Kontakt Miele Kundecenter via miele.dk/service

Mieles garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Mieles garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Mieles garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejdsløn og rejseudgifter for tekniker. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejdsløn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Mieles regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Mieles garanti omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Service:

Inden Miele Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transportskade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb:

Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpet omgående, skal eventuelle krav i henhold til Mieles garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til

Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371

DK - 2600 Glostrup.

Miele erklærer hermed, at dette vinkøleskab overholder direktiv 2014/53/EU.

Den komplette tekst til EU-konformitetserklæringen er tilgængelig her:

- På Mieles hjemmeside på den respektive produktside under Downloads.
- På Mieles hjemmeside via Services - Brugsanvisninger m.m. ved angivelse af model.

Frekvensbånd	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maks. sendeeffekt	< 100 mW

Ophavsrettigheder og licenser

Til betjening og styring af produktet anvender Miele egen eller tredjeparts software, der ikke falder under en såkaldt open source-licensbetingelse. Softwaren/softwarekomponenterne er ophavsretsligt beskyttet. Mieles og tredjeparts ophavsrettigheder skal respekteres.

Det foreliggende produkt indeholder ydermere softwarekomponenter, som distribueres under open source-licensbetingelser. De indeholdte open source-komponenter og tilhørende ophavsretlige påtegninger, eksemplarer af de aktuelt gældende licensbetingelser samt eventuel øvrig information kan ses i dokumentet “Open Source Information and Licenses”. De heri indeholdte regler for erstatningsansvar og garanti for open source-licensbetingelser gælder udelukkende i forhold til respektive rettighedsindehaver.

Produktet indeholder specifikke softwarekomponenter, som er licenseret af rettighedsindehaver under GNU General Public License, version 2, hhv. GNU Lesser General Public License, version 2.1. I en periode på mindst 3 år efter køb eller udlevering af produktet stiller Miele en maskinlæsbar kopi til rådighed for dig eller tredjepart af den kildekode, som anvendes i produktets open source-komponenter, der er licenseret under betingelserne i GNU General Public License, version 2, eller GNU Lesser General Public License, version 2.1, på en enhed til dataoverførsel (CD-ROM, DVD eller USB-stik). For at få tilsendt denne kildekode bedes du henvende dig med oplysning om produktnavn, serienummer og købsdato via e-mail (info@miele.com) eller via post til nedenstående adresse:

Miele & Cie. KG
Open Source
GTZ/TIM
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh, Germany

Vi henviser til den begrænsede garanti til fordel for rettighedsindehaver under betingelserne i GNU General Public License, version 2, og i GNU Lesser General Public License, version 2.1:

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY of FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License and GNU Lesser General Public License for more details.

Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Kontakt: miele.dk/service

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

Miele

KWT 2662 ViS, KWT 2672 ViS

da-DK

M.-Nr. 11 547 540 / 00